進步日報

第一〇〇二號

社址 天津羅斯福路二四一號

全國各地郵局均可訂閱

今天本報一大張半

售人民幣六百元不加郵費

電報掛號四一四四 郵政信箱一〇〇

總編輯室 22.4411 22.4432　政教組 22.4501　財政經濟組 22.2247 2.4508　工業組 2.4023　社會服務組 2.4536　經理室 2.4190　廣告課 2.0949　印刷部 2.4020　電話訂報 2.5145

昨日印完時間六時三十二分

今天本報新聞提要

㈠人民志願軍戰鬥英雄代表崔建國等抵津
㈡東北人民政府決定爭取明年農業生產兩千萬噸糧食
㈢東北增產節約運動蓬勃展開（以上一版）
㈣民建總會常務委會擴大會議決定開展工商界思想改造運動
㈤維辛斯基在討論修正裁減軍備提案小組會後答記者問（以上二版）
㈥津百貨煤業兩國營公司充分準備了年關所需貨品 津市部分行業實行議價（三版）
㈦全國足球比賽大會六日比賽情況（四版）

志願軍戰鬥英雄代表 崔建國等十一人抵津

各界代表四百餘人到站熱烈歡迎 今天在中國大戲院舉行歡迎大會

【本報訊】特邀列席人民政協第一屆全國委員會第三次會議的中國人民志願軍戰鬥英雄、代表崔建國等一行十一人，於昨天上午十一點半來津作傳達報告。到車站歡迎的有抗美援朝天津分會副主席李燭塵和各界代表凌勉之、黃剛侯、資耀華、朱繼聖、畢鳴岐等，以及人民解放軍駐津部隊代表共四百多人。

戰鬥英雄們在軍樂和掌聲中下車後，受到各界代表的熱烈歡迎。在簡單的歡迎儀式上，警備司令部政治部張平同志首先代表駐津部隊向志願軍的戰鬥英雄們致敬，表示決心學習他們崇高的愛國主義和國際主義的戰鬥精神，和新英雄主義的革命戰鬥經驗，以更好地保衛祖國、保衛世界和平。李燭塵副主席代表各民主黨派、人民團體和各界人民致歡迎詞說：「中國人民志願軍對祖國的貢獻是偉大的，對世界和平事業的貢獻也是偉大的，全國乃至全世界人民都為中國人民志願軍的輝煌勝利而驕傲、歡呼！」

崔建國同志代表中國人民志願軍戰鬥英雄代表向各界人民和兄弟部隊致謝。他說：「回國三個多月了，到處受到祖國人民的歡迎和熱愛，祖國和人民給我們以莫大的鼓舞和支援，我們一定堅決繼續抗美援朝，用不斷的鬥爭和勝利來保衛祖國，保衛亞洲，保衛全世界的持久和平！」

英雄們在接受了各界代表的獻花以後，十一點四十五分離開車站，赴招待所休息。

昨天來津的中國人民志願軍戰鬥英雄回國代表名單如下：

崔建國（現任志願軍連長）、錢錫鈞（現任志願軍汽車運輸排長）、王萬夏（現任志願軍班長）、鄭起（現任志願軍副排長）、關崇貴（現任志願軍副排長）、楊連第（現任志願軍鐵道兵團副排長）、郭傳才（現任志願軍高射砲部隊砲車長）、陳超（現任志願軍副排長）、李雲漢（現任志願軍六〇砲班長）、徐恒祿（現任志願軍連長）、劉秀珍（現任志願軍護士排排長）。

【本報訊】本市各界人民今天下午兩點半在中國大戲院舉行歡迎中國人民志願軍戰鬥英雄大會，志願軍戰鬥英雄、特等功臣崔建國同志將在會上作報告。全國足球比賽大會的各地區選手也將應邀出席。

上圖為列席人民政協全國委員會的志願軍戰鬥英雄代表崔建國等十一人抵津合影。左第一人是崔建國。下圖為代表們在車站接受各界代表獻花。

本報攝影組攝

昨天到津的志願軍英雄事蹟簡介

崔建國： 崔建國同志是我們大家都熟悉的「榮譽的人」、「中華兒女崔建國排」的排長（現在是連長）。他在第五次戰役中，担任尖刀排，通過敵人重重的封鎖，排除了地雷鐵絲網，插到敵人心臟，打亂了美國侵略軍第二師三十八團的指揮部，奪取了化學砲陣地並配合主力和友軍把三十八團殲滅。在這次戰鬥裏，他立了一個特等功，得到「中華兒女」的稱號，榮獲朝鮮軍功章。

錢錫鈞： 錢錫鈞同志是志願軍汽車運輸排長。他曾經在極端危險的情況下，大胆行車，按時完成任務，把作戰物資輸送給前方。他曾經在被敵機轟炸起火了的汽車羣中先後搶救出六輛汽車和一百多桶汽油。今年一月，他帶着六輛車執行任務回來，歸途經過一個叫「中和」的地方，崗哨告訴說有定時炸彈，他和同伴們下車來，在路上和道旁發現了三顆水桶大小的黑虎虎的定時炸彈，他帶頭領導同伴沉着地用土塊把它們埋起來，又撤開了橫亘在公路上的冰凍土塊，英勇地把車子開過去，安全地完成了任務。他曾經榮獲朝鮮軍功章，並得到「搶救英雄」的光榮稱號。

王萬夏： 王萬夏同志是志願軍某部班長，在第四次戰役當中，奮戰鐵嶺縣山，以十五個人抗擊百倍於己的犯敵，在十二小時內，打退敵人三次猛衝，守住了陣地並擊斃一百五十多敵人，榮獲「戰鬥英雄」稱號和朝鮮軍功章。

鄭起： 曾經當過司號員，現在是志願軍某排副排長的鄭起同志，曾經在臨津江的戰鬥中克服一切困難，完成了司號任務，在金谷里戰鬥中，連長負傷了，他代理連長職務指揮作戰，堅持戰鬥，予敵軍大殺傷，榮獲「保國英雄」的稱號。

關崇貴： 關崇貴同志也是志願軍的一位副排長，四次戰役中，他曾經在一天的戰鬥當中擊落一架敵機、殺傷五十多個敵人，守住陣地，使友鄰部隊順利插入敵後，消滅了李承晚匪軍第八師和美帝侵略軍的兩個砲兵大隊。他立過兩次大功，一次特功，榮獲「戰鬥英雄」稱號和朝鮮軍功章。

楊連第： 楊連第同志現任志願軍鐵道兵團某排副排長。他曾經在冰天雪地和洪水中，在材料缺乏的情況下，發揮了高度的革命精神，多次提前完成祖國交付的任務。在搶修臨津江大橋時，他冒着敵機轟炸掃射的危險，爬上一座十七米高的、兩頭都被炸斷的橋樑，搶救了四十多根樑木，光榮地得到朝鮮民主主義人民共和國的軍功章。

郭傳才： 郭傳才同志曾經在朝鮮戰場上擊落美國空中強盜AF八〇式機一架，擊毀AF五一式和B二十九式機各一架。他不但迎頭痛擊來犯敵機，並且設法引誘敵機進來挨打。他是志願軍高射砲部隊某部的砲車長，在師裏被選為「高射英雄」，榮獲朝鮮軍功章。

陳超： 大功功臣陳超同志是志願軍某部副排長。他在龍虎山、五山洞戰鬥中立過三次功，在國市峯阻擊戰中，他和戰士弟兄們機智、勇敢地堅持了三個晝夜，殲滅美國侵略軍一百四十多人，榮獲朝鮮軍功章。

李雲漢： 志願軍某部六〇砲班班長李雲漢同志在突破臨江戰鬥中，為了全部殲滅敵人，曾經忍受着極大的痛苦，以半門砲（光是一個砲筒，用人揹着）勇敢沉着地射擊，大量殺傷敵人，阻擊並全部殲滅了妄圖突圍的敵人一個大隊，因此榮獲「砲兵勇士」稱號，並得到朝鮮軍功章。

徐恒祿： 徐恒祿同志是志願軍某連連長，前後參加戰鬥二十多次，負過一次傷。他曾經以一個組的兵力，打退了敵人一個營的兩次衝鋒；曾經以一個連的兵力打垮配備有十輛坦克和百輛卡車的敵人四個營的七次衝鋒。他立過三次大功，他的連隊被稱許為「英雄連隊」，他也得到了朝鮮軍功章。

劉秀珍： 同樣得到朝鮮民主主義人民共和國軍功章的還有劉秀珍同志，她是志願軍某部護理排的排長。這位中華民族的好女兒曾經在艱苦的朝鮮戰場上，克服了難以想像的物質方面的困難。她保證傷病員吃飽穿暖；有一天傍晚，四架敵機掠着屋脊低飛掃射，俯衝轟炸病房，她隱蔽在一座破房子的牆角下，抬頭看見一間病房起火了，強烈的責任感使她跳起來，一股勁衝進着火的房子，抓着一個輕傷員就拉着往外跑。房子已經燒塌了半邊，她又衝進房子，一個重傷員拒絕讓她揹，怕帶累着她也出不來，她說：「同志，有我就有你！我走了對不起革命！」一連氣，她搶救了七個傷員。今年九月，她們排的駐地附近一連下了五天雨，洪水氾濫成災，她冒着齊胸大水一個個把傷員送上山、托上樹，她自己在樹上堅持站立了十二小時，一百多個傷員沒有一個人遭受損失。在工作當中，她常常累得暈倒，但清醒起來還是照常工作，她先後立過四次大功，榮獲「白衣戰士」的稱號，並且被評為模範醫務工作者。

美方代表仍在拖延停戰談判

對我七項原則建議拒絕表示態度 並在小組會上又提新的荒謬意見

【本報開城六日專電】站立舉行停戰談判的會議帳篷旁邊，我們看見東南面敵機正在瘋狂地向我軍陣地投彈掃射，黑烟一陣陣從崗巒間升起。在帳篷裏的對方代表仍在繼續玩弄着拖延伎倆，他們既未接受我方解決第三項議程的七項原則提案，又不表示明確意見，只是翻來覆去地在瑣碎問題上糾纏，避開原則問題。小組會舉行已三天，但是毫無結果，我方代表在昨天的會上鄭重指出：要求對方珍惜時間，儘早表明態度。

對方為了繼續拖延談判，今天又舊案重提，把他們以前的提案改頭換面地拿到會議桌上來。除去原來的那些內容外，加一條莫明其妙的第八條：「監察機構在『未經組織與配備工作人員並準備開始執行其指定職司之前，停戰協定不得生效。』」但是，依照對方提案，停戰委員會是根據停戰協議組成的，那麼停戰協議為什麼需要等到停戰委員會組成才能生效呢？這種捉迷藏式的無休止的循環牽制，簡直是把關係着世界和平的大事情當作兒戲，如何能解決第三項議程。

此間觀察家認為：我方提出的七項原則提議，是解決議程第三項唯一公平合理途徑。對方採用這種拖延擱置的態度，事實上是想浪費並不算長的三十天時間，推翻在朝中代表努力下獲得的成績，是完全漠視全世界人民和平熱望的行為。

南朝鮮連日傳來消息：李僞軍藉口肅清游擊隊，正對人民大施燒殺。一人嫌疑，全村盡戮，其殘暴情況，即敵方通訊社也難以隱諱，敵機對北朝鮮一直濫炸，現在敵軍對南朝鮮人民又這樣瘋狂屠殺，美帝在朝積案下的血債，是一定要索還的。

【新華社開城六日電】自從朝鮮停戰談判我方代表在三日建議雙方在停戰期間，不自朝鮮境外運進軍事力量與武器、彈藥，並建議成立中立國監察機構後，對方始終拒絕表示態度。六日的小組委員會上，對方不但繼續拒絕對我方建議表示任何態度，更反而要求小組委員會討論對方在十一月二十七日所提出的荒謬無理的建議，允許在輪換與補充的藉口下，從朝鮮境外繼續運入武裝部隊和人員與武器、彈藥，並允許對方自由出入朝鮮民主主義人民共和國全境進行地面、海上與空中的視察。對方並提出新的附加建議，由交戰雙方所組成的所謂監察機構「未經組織與配備工作人員並準備開始執行其指定職司之前，停戰協議不得生效」。我方代表在六日會議結束前指出：三天以來我方已經詳盡地說明了對方對於我方建議的每個問題，但對方對我方建議，卻沒有發表一句正面的意見，卻竟提出所謂正式的、而毫無新的意見的方案，以致浪費了三天的時間，而會議毫無進展。我方代表再次要求對方在七日小組會上，對我方的建議表示態度，以便展開有益的討論。

【新華社北京六日電】法國巴黎「今晚報」記者貝却敵六日自板門店報道：自從朝中方面提出禁止開進軍隊並由中立國進行視察的建議以來，美方接連四天沒有對這個建議表示意見。朝中方面的具體建議似乎已經使他們停止呼吸了，這個建議可以真正防止集結部隊，真正減少敵對行為再起的可能性，真正規定由雙方同意的中立國進行有效的視察。事實是，美方的欺騙手段被揭穿了。他們不知道怎樣來掩飾他們的狼狽情況。三十天的時限正慢慢消磨着，而美方卻提出一些幼稚的問題來浪費時間，拖延時間。他們拒絕討論正經事。他們拒絕對朝中方面的很有建設性的建議發表任何意見。今天他們又在他們自己的七點建議之外提出了八點建議，根據這建議，停戰協議要在停戰委員會成立後才能生效。但他們拒絕說明他們是在接受由中立國進行視察的原則。美方代表今天堅持討論舊問題，想要再次討論他們自己建議中的朝中方面在原則上同意的各點。看起來很清楚，他們知道他們已處於進退兩難的境地。他們想設法不讓世界知道他們所說的「防止集結」的意思，實際是要在停戰期間集結足夠的人員和物資，以便在適當的時候發動大規模的戰爭。對於他們不願意接受或甚至不願意討論朝中方面的建設性建議一點，不可能有別的解釋。

英國人民普遍要求立即停止朝鮮戰爭

【新華社布拉格六日電】英國人民對於美國方面繼續拖延朝鮮停戰談判愈來愈感到不耐。最近舉行的一次民意測驗顯示，他們普遍要求朝鮮立即停火。據倫敦「工人日報」報道：這次民意測驗提出了三個問題：㈠你贊成在停戰談判期間在朝鮮立即停火以減少生命的犧牲嗎？㈡如果美國人不同意停火，你贊成把英國軍隊撤出朝鮮嗎？㈢你贊成以撤退一切外國軍隊作為停戰協議嗎？在達爾斯頓公共汽車公司參加測驗的司機中，有二百八十人贊成第一個問題，不贊成的只有十三人；有二百一十八人贊成第二個問題，不贊成的只有七十四人；有二百零八人贊成第三個問題，不贊成的只有五十三人。在李門街批發合作社供應部參加民意測驗的二百七十五個工人中，有百分之九十六贊成第一個問題，百分之八十贊成第二個問題，百分之八十八贊成第三個問題。

「工人日報」又報道：在金斯克勞斯車站，八十四名鐵路工人簽名要求立即停火。倫敦飛機場二十名建築工人給外交大臣艾登發出電報，要求在朝鮮立即停火，「在聖誕節以前把英國孩子們調回來」。

美侵略軍士兵厭倦戰爭 使得美國政府恐慌混亂

華盛頓三令五申逼迫士兵重新作戰 美指南針日報指出杜魯門害怕和平

【新華社北京六日電】自朝鮮停戰談判代表團大會在十一月二十七日就雙方停戰軍事分界線獲得協議的消息傳到美國侵略軍隊中以後，對戰爭早已厭倦的美國侵略軍士兵曾一度自動在朝鮮戰場上停止射擊，實行停火。到第二天，據路透社發出的消息透露，連美國第八軍總部都已不得不承認「前線已陷入了不可思議的沉寂狀態。」路透社記者說：「聯合國軍士兵中迅速地傳佈着一種想法，星期二關於停火線的協議就意味着停止，差不多全部的戰鬥。」

美國侵略軍中這種厭戰的事實剛一傳出，就引起美國政府的極大的恐慌和混亂。它們急忙否認美英各通訊社已經傳播出去的消息，同時三令五申地逼迫美國士兵們繼續作戰。十一月二十八日當天，第八軍總部就特地發表聲明，强調「朝鮮並沒有停火」，並「告誡部隊必須繼續警戒」。同一天，在華盛頓的國防部也發表特別公報，否認前線業已停火，並宣佈已要求李奇微「澄清局勢」。甚至遠在基韋斯特海島上休假的美國總統杜魯門也專門召見陸軍參謀長柯林斯和助理國務卿馬休斯向他報告情況，並且接着就由他的新聞秘書蕭特發表聲明：「在停戰沒有簽字以前，朝鮮停火是不會有的事。」在十一月二十九日一天之內，從在東京的李奇微，到在基韋斯特的杜魯門，都連續發表聲明，說明朝鮮還沒有停火。杜魯門特別强調：「我希望每個人都了解，現在朝鮮還沒有停火；在停戰協議尚未簽字以前，朝鮮不可能停火。我們的責任是繼續努力，直到達到聯合國的目標為止。」

但是，無論是美國的將軍和總統也好，所謂「聯合國的目標」也好，顯然都不能重新鼓起根本不滿這個侵略戰爭的美國士兵的士氣。路透社隨軍記者十一月二十九日發出的消息透露了前線士兵渴望和平的情緒說：在前線，「對目前形勢最常見的評論是：『願上帝使談判成功』」。美國侵略軍第三師師長克勞斯，也在十二月一日承認部隊已發生了「鬆懈現象」。

朝鮮前線的這種情況使美國官方急得像油鍋上的螞蟻。杜魯門的新聞秘書蕭特在十一月三十日又發表了一項「秘密文件」，證明第八軍曾在十一月二十六日奉命「繼續打下去」。他惱怒地申斥朝鮮前線的記者們發出已經停火的消息是想「混淆美國人民的視聽」。但是蕭特這種兇罵當天就受到美聯社尖銳的反駁，認為他的「說法改變不了事實，事實證據確鑿，不辯自明」。而且，連蕭特自己也不能不承認朝鮮前線士兵們曾經告訴杜魯門，雖然第八軍軍部並沒有下過停火的命令，然而下層士兵卻確實不願打仗，停火的消息「顯然是從營或連，或者可能是排裏發出的」。在華盛頓的嚴厲督促下，據美國各通訊社透露：朝鮮前線的各級司令部都紛紛再度下令要「毫不留情地」繼續作戰。目前正在繼續拖延談判的自稱為「愛惜美國士兵生命」的美國當局，就這樣在全世界人民面前再次暴露了他們不惜將美國士兵的生命作為賭具的血腥面目。

【新華社北京六日電】據電通社紐約消息：美國「指南針日報」專欄作家史東一日以「什麼東西嚇壞了杜魯門和五角大樓？」為題，撰文痛斥華盛頓軍事首腦在朝鮮繼續作戰的命令。

史東首先問道：「當十一月二十八日在朝鮮前線上的槍砲停止發射時，美國政府渾身發生了一種古怪的戰慄。……在朝鮮的孩子們得到一些休息就是這樣可怕嗎？在停戰已經有可能實現的時候，還需要犧牲更多的生命嗎？為什麼白宮、五角大樓和東京這樣恐懼呢？他們在砲火停止以後的靜寂片刻聽到的是什麼可怕的東西呢？」

史東接着指出：「他們害怕和平。由於和平愈來愈近，對於和平的恐懼正像人在受驚時出的冷汗一樣，從政府的每一個毛孔裏冒出來。使他們害怕的就是『緊張局勢的緩和』。杜魯門和艾奇遜在國內害怕這一點，他們在國外也害怕這一點。」

史東最後要求美國人民警惕杜魯門政府破壞朝鮮停戰談判的陰謀說：「和平愈來愈臨近了。因此製造挑釁以繼續從事屠殺的危險也增加了。冷戰的策動人所開始的事情，是他們所不敢結束的。他們正在作絕望的掙扎。如果不制止他們，他們就會殺死你我的孩子。和平愈近，危險愈大。如果你要和平，現在就是為和平而鬥爭的時候了。及早說出你的意見吧。」

美國財閥害怕朝鮮實現和平

「消息報」、英「工人日報」等揭露 指出美當局拖延談判是為保持緊張局勢

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科二日訊：「消息報」發表米哈伊洛夫所寫題為「關於紐約證券交易所」的論文，揭露美國壟斷資本家害怕朝鮮實現和平。米哈伊洛夫寫道：美國報紙報道了紐約證券交易所股票價格跌落的消息。理由說起來很簡單：朝鮮停戰談判中關於軍事分界線問題已經獲得協議，把談判向前推進了一步。紐約證券交易所的經紀人們非常清楚：朝鮮和平談判第二項議程之所以獲得協議，並不是由於美國將軍們突然愛好和平起來，而是由於他們的軍隊在朝鮮前線遭受的挫折，產生了使他們清醒起來的作用，同時也由於世界興論要求停止戰爭的壓力已日益强大。發戰爭財的人們都震驚起來：倘若美國破壞談判的手法不成功，朝鮮停戰的實現不是就不能避免了嗎？至於普通的美國人，據美國經濟獨裁者威爾生說：他們對政府的戰爭計劃並不表現充分的興趣，但是對朝鮮停戰的前途倒非常關心。為了這個緣故，他們欣然相信了美聯社的報道，該社就建立分界線一事說：最高軍事當局，可能就是白宮本身，已下令在朝鮮前線停止地面上的戰鬥。

杜魯門於十一月二十九日在記者招待會上說：最高軍事當局和白宮本身趕忙否認美聯社的消息。在停戰協定簽字以前，不能在朝鮮停火。李奇微總部發言人和朝鮮美軍司令范佛里特也作了同樣的聲明。

美國最高當局最害怕的是停火！他們不是為爭取朝鮮停戰談判成功而繼續努力，而是為拖延談判以便保持緊張的氣氛而繼續努力。為了這個目的，威爾生自誇說：自從朝鮮戰事開始以來，美國已經使軍事生產增加了百分之三百，在這方面平均每月用去二十億美元，相當於侵略朝鮮人民以前的四倍。威爾生曾經向他的同謀者軍火工業家們保證：即使在朝鮮締結了停戰協定，美國仍然將繼續以充分的速度武裝起來。

美國統治集團的一切想法和努力，都集中在不惜一切代價繼續擴充軍備這件事情上面，這樣就帶給壟斷資本家們以驚人的利益。他們認為證券交易所不應受熱病的侵襲。熱病和戰爭神經病必須是美國人民的經常的伴侶。

【新華社布拉格六日電】倫敦「工人日報」十一月三十日刊出了荷姆斯所寫的論文，題目是「美國的和平恐慌」。荷姆斯說：「不僅美國的軍官因在朝鮮的『士兵的和平』而感到驚慌，國內的工業和商業大王也因和平可能成功而感到恐慌。」荷姆斯引述了幾天前「紐約時報」的一些標題和導語如下：

「股票價格又發生新的跌落——十一月七日以來最大的下跌。」

「經紀人認為，由於朝鮮可能停戰，華爾街的專業人員又退到一邊去了。」

「朝鮮休戰計劃使糧價大跌。」

「芝加哥十一月二十三日消息——傳朝鮮休戰談判代表今天已就緩衝區問題獲致暫時的協議，恰恰與此同時，各糧食市場作小股投機生意的很多，這兩件事使市場呈現疲弱現象……」。

荷姆斯最後說：「毫無疑問，財閥在軍事工業中的利益是破壞這幾個月的談判的一個大因素。」

【新華社布拉格六日電】巴黎消息：法國「人道報」十一月三十日發表評論說：十一月二十九日關於「停火線」獲得協議的消息，這在美國工商業人士中間引起了很大的驚慌。

「人道報」說：紐約、倫敦、安特衛普等地的證券交易所中，戰略物資的證券價格，特別是錫、橡膠、羊毛等物資的價格，也大大下跌了。人們從這種反應上看，就會對美方代表在停戰談判會議上的態度有更好的了解。

護糧模範王生寶積極想辦法 為國家免除稻子損耗卅萬斤

中國糧食公司蘇南分公司推廣他的經驗

【新華社無錫六日電】中國糧食公司蘇南分公司護糧模範王生寶，自今年五月領導宏昌糧棧職工開展護糧運動以來，半年中已為國家免除了三十萬斤稻子的損耗。

王生寶是一個有三十三年工齡的糧棧搬運工人，是無錫市宏昌第一糧棧搬運工會基層委員會副主席。宏昌第一糧棧是無錫市規模較大的私營糧棧之一，解放後全部為中國糧食公司蘇南分公司租用。王生寶在今年春季參加了反封建把頭鬥爭，後來又聽了志願軍歸國代表的報告，階級覺悟提高，下決心要做好糧食保管工作，並在工作中積極地提出了許多寶貴的建議。他過去雖然從未做過糧食保管工作，但對糧庫情形非常熟悉，因此，他建議的許多辦法實行後收效都很大。例如，宏昌第一糧棧存糧過去被老鼠吃掉很多，管理員認為糧棧難免有老鼠，不設法驅除。王生寶不忍眼看着國家的糧食被老鼠吃掉，便想出了消滅老鼠的辦法。他知道老鼠平時總躲在倉底裏，很難捕捉，只有在糧食挑完時才是捕捉的好時機。因此，他向工會提出了發動工人在挑完一倉糧食後集中力量捕鼠的建議，工會採納了他的建議。這個辦法試行後的第一個月內，工人們捉到老鼠一千七百隻，半年內共捕鼠八千多隻。據工人估計，以每隻老鼠一年吃糧平均二十三斤計算，半年內已為國家避免損失九萬二千多斤稻子。此外，王生寶還提議：在倉房的屋簷間和窗口裝上竹天幔和竹簾，防止麻雀飛入；疏通晒場和隔弄里的水溝，防止雨水滲進；剷清寄生在倉壁中的蟲洞和鼠洞用石灰、鐵皮堵塞起來等等。這些建議實施後，都為國家避免了大量糧食的損失。

王生寶在糧食保管工作中還能以身作則，起帶頭作用。夏季多雨，下雨時他經常徹夜不眠，拿着手電筒和短梯，仔細察看倉房有無雨水漏進。有一次他發現了八十多處漏水的地方，都用石灰水塗上了記號，並拿盛水用具一一接住。宏昌第一糧棧的工人們都被他這種熱愛祖國財產的精神深深感動，積極保護糧食。

王生寶明白，必須發動全體職工一齊動手，才能作好護糧工作，因此他非常重視宣傳工作。他常把一切損壞糧食的鼠雀蟲害，比作危害新中國的敵人，激發工人愛護祖國財產的熱情。在他的鼓勵下，職工們都把護糧工作作為抗美援朝的實際工作，展開了護糧運動，使護糧成為經常性的運動。

在王生寶建議下，宏昌第一糧棧職工成立了護糧委員會，訂立了愛國護糧公約。全棧職工分成六個小組，分工負責保管糧食；同時，還建立了檢查統計制度，每星期由糧食公司駐倉員、糧棧管理員和全棧職工輪流負責檢查糧食的溫度、濕度和其他情況，以便及時發現問題，加以處理。

在王生寶領導下，半年來宏昌第一糧棧職工已為國家免除了稻子損耗估計有三十萬斤。因此，王生寶已在今年九月間被選為中國糧食公司蘇南分公司所屬各糧棧的護糧模範。王生寶的護糧經驗，已由中國糧食公司蘇南分公司在蘇南區國家糧棧中普遍推行。

東北人民政府作出決定 爭取明年農業生產豐收

號召為完成二千萬噸糧食生產任務奮鬥

【新華社瀋陽六日電】東北人民政府已決定明年東北的農業生產，要爭取完成二千萬噸糧食的生產任務。十一月二十四日，東北人民政府召開第十九次行政會議，討論一九五二年農業生產問題。會議在聽取東北人民政府農業部副部長魏震五對一九五二年農業生產的方針和任務的簡要報告後，經過討論一致通過了東北人民政府關於一九五二年度農業生產的方針和任務。東北人民政府主席高崗在最後總結發言中指出：明年東北要為完成二千萬噸糧食的生產任務而奮鬥。在正常年景，只准超過，不准降低。

高崗指出：要完成這個任務，首要的是發揮全東北廣大農民的積極性和創造性，努力發展合作互助組織。農村工作幹部應把提高農業生產、組織合作互助、領導農民多打糧食、多收棉花，增加其他收入當做自己工作的中心，耐心地積極地向農民進行長期的合作互助的教育、農具改革的教育、農業技術的教育和提高產量的教育。經過勞動生產過程的實際教育，和有系統的政治教育，農民的科學技術知識和政治覺悟就會逐漸提高，生產積極性和政治積極性一定會大大高漲，農業生產就會逐年提高。為了提高單位面積產量，各地必須努力發動農民積肥施肥，選擇優良品種，使用新式農具和實行深耕細作；還要把農村所有可以參加勞動的人們，特別是廣大的婦女勞動力，都動員到農業生產戰線上去，爭取農業豐收。

關於國營農場，高崗指出：要穩步發展，要培養幹部，積累經驗並認眞地貫徹經濟核算制，發揮設備的效率，把產量切實提高，向農民示範。關於培養農業幹部，高崗說：各地首先應在今年冬天把農村的區、村生產委員、生產助理員、勞動模範、互助組長加以訓練，還要把農學院和農業專門技術學校辦好。

最後，高崗說：各地在製訂明年的農業生產計劃時，要看到現在，又要看到將來的遠景，要訂出政府直接舉辦的事業計劃和動員農民完成的生產計劃，並把這兩種計劃相互密切結合起來。計劃必須是實事求是的，一經訂好，各級人民政府應組織力量積極貫徹，克服和防止自流現象。為了有效地貫徹計劃，各地應注意嚴格檢查。農業領導機關一定要派人到農村，到生產小組，到農戶去檢查，領導幹部要到被領導的機關去檢查，發現問題，及時解決，及時通報，反對那種走馬觀花或坐在辦公室遞轉公文的官僚主義作風。

依靠工人階級 發揮工業潛力 東北增產節約運動成績顯著

關內各地應學習東北區積累的豐富經驗

【新華社瀋陽五日電】東北區公營廠礦在增產節約運動中已積累了豐富的基本經驗，這些基本經驗對於關內各地展開增產節約運動是極其貴重的。

首先，開展增產節約運動，必須使全體幹部和職工了解這一運動的方針。早在今年五月間，中共中央東北局所召開的城市工作會議上，東北局高書記就明確地提出：要依靠工人階級，發揮工業潛力，完成增產節約價值五百萬噸糧食的任務，把國家的工業建設更加提高一步。他並具體地指出：要從加速資金週轉、改善產品質量和提高設備利用率、增加產量和降低成本等三個方面同時着手進行。在運動開展過程中，某些企業領導幹部未能正確地掌握這一方針，曾經產生了一些錯誤的認識與做法。如有的領導幹部沒有認識開展增產節約運動的政治意義和經濟意義，只是當作一項財政任務來完成，因此，曾經發生在本企業內向各單位平均分攤增產節約任務的現象，或是把任務只分給某些能夠創造財富的車間，而忽視了改進整個企業的經營管理工作；有的企業只着眼於處理大量的呆滯材料，從加速資金週轉中來積累財富，對於增加產量、降低成本的計劃卻訂得很低；有的認為企業中正在進行着產品質量檢查等工作，不能同時開展增產節約運動，因而放鬆了對於這一運動的領導；有的只是消極地節省某些方面的開支，忽視了發揮工業潛力中的重要問題；有的幹部甚至存在着自滿情緒，認為我這單位的生產水平已經超過日僞統治時期，再也沒有潛在能力可以發揮等等。職工羣眾也有存在着種種誤解。這些不正確的認識和做法，在運動的初期，都曾經阻礙着運動的開展。因此，在各種會議上，以及學習有關增產節約的文件中，在職工羣眾中說明這一運動的方針，提高職工的政治認識，消除各種思想顧慮，糾正各種不正確的認識和做法，是使得這一運動順利開展的先決條件。如有些廠、礦曾經採用「算大賬」的方法，聯系本單位的生產狀況，說明增產節約價值等於五百萬噸糧食對於鞏固國防、壯大社會主義性質的國營企業的重要性，並結合着向全體工人進行關於愛國主義和國家建設前途的教育，大大地提高了職工的覺悟，為開展增產節約運動奠定思想基礎。

其次，當增產節約的方針為全體職工所認識後，運動的步驟就應轉入發掘企業的潛在能力。在這一問題上，也曾有某些幹部在認識上發生偏差：如有的幹部單純依靠財務人員和成本人員的計算來解決發掘潛在能力的問題。有的只憑少數領導人員從書本上去找辦法，有的只是叫技術人員的「苦心」思索，而沒有發動全體職工出主意、想辦法。因此，訂出來的增產節約計劃就不免流於空洞，廣大職工的積極性和創造性也不能充分發揮。這是有些廠、礦在運動初期雖然進行了思想動員工作，而運動仍然不能開展的重要原因。經驗證明：只要依靠全體職工羣眾，深入地瞭解和分析廠、礦本身各方面的情況，纔能發掘企業的潛在能力。許多先進廠、礦在這次運動中，都曾經動員職工採取「算細賬」的方式，研究了本單位的生產狀況和增產節約的關鍵問題，並計算了解決這些問題以後可能增加財富的數目，大大鼓舞了職工們的熱情；因而能夠從提高現有設備利用率、提高質量減少廢品、加速資金週轉、克服浪費現象、推廣先進經驗等方面，發揮了企業的潛力，月月都超額完成了原訂生產計劃和增產節約的任務。

再次，經過發掘潛力之後，必須發動職工羣眾，訂出全廠、車間以至班、組的具體實施計劃，並把這一計劃和愛國公約聯系起來。這樣，增產節約計劃的實現，就有了具體的保證。

再次，增產節約計劃訂出後，必須有完成計劃的方法。這些方法，歸納起來就是：找「竅門」、訂合同、組織競賽。在這次運動中，由於廣大職工生產積極性的提高，許多廠、礦以改進技術管理為中心，形成了一個廣泛的、羣眾性的運動，充分發揮了廣大職工的工作主動性和創造性。許多工廠中都流傳着「竅門向你笑，看你找不找」的生動口號，工人們不論在上班時或下班後，都在用腦子、想辦法，找出各種「竅門」，改造工具，改善操作方法，實現自己的增產節約計劃。因此，運動中出現的合理化建議和創造發明之多，為過去各個時期所罕見。此外，許多廠、礦又通過訂立聯系合同以及開展勞動競賽等方法，更進一步促進了生產管理工作的改善。在競賽方法上，瀋陽某工廠創造了「紅旗檢查、藍旗督促」的競賽方法，每天經過民主評定，給完成生產任務的小組、工段或車間插上紅旗，沒有完成任務的就插上藍旗。這種羣眾性的檢查、督促，也增進了職工們的團結，發揚了集體主義的精神，各廠、礦中出現了許多職工互相協助完成生產任務的範例。

目前，各廠、礦職工的情緒空前飽滿，爭相學習各先進廠、礦的經驗，為爭取超額完成本單位的增產節約計劃而奮鬥。從目前已有的成績來看，今年東北公營各廠、礦的增產節約成績，將大大超過原訂增產節約價值一千萬噸糧食的計劃。這將使東北的工業建設在蓬勃開展的增產節約運動的推動下，走向一個新的高潮。

增產節約簡訊

★察哈爾省下花園發電廠的節約價值已超過他的在十一月間向唐山電業局職工保證在第四季度節約的數字（十五萬斤小米）百分之七十九。到十一月二十六日止，全廠已安全運行了五十六天，節約的價值等於二十六萬八千四百三十六斤小米。

★西北石油管理局某油礦已在十一月上旬超額百分之六點二完成了全年生產計劃。現全礦職工正爭取在年底前再完成等於今年生產計劃百分之十四點六的增產計劃。

★華東區合作總社在十一月間召開的華東區各省、行署區、市合作總社主任聯席會議上，通過了一九五二年的增產節約計劃。計劃規定：華東全區合作社明年度要從減低商品流轉費用、增加基層合作社從節約方面積累的資金和縣以上合作社在加工業務上增產等方面，增加資金三千三百一十五億五千九百多萬元。其中，商品流轉費用率將從百分之六點六降低到百分之五點七；基層合作社從節約方面增加資金積累的目標為經營總額的百分之二；縣以上合作社在商品加工業務上增產積累的資金為一千億元。【據新華社消息】

新華社更正 昨日發「朝鮮人民軍指戰員對美方提出無理建議表示憤慨」稿內第四段中「敵人提出在作戰期間」句中「作戰」應為「停戰」。（本報登在六日第一版）

民主建國會總會常務委會擴大會議決定
開展工商界思想改造運動
在京津兩分會重點試行 取得經驗推廣全國

【新華社北京六日電】民主建國會總會爲響應中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議關於推動思想改造運動的號召，在十二月二日召開了常務委員會擴大會議，決定有步驟地開展會員和工商界思想改造運動。參加會議的除民主建國會總會常務委員會在京委員外，這次來京參加人民政協第一屆全國委員會第三次會議的各地民主建國會負責人也被邀請列席。會上首先由民主建國會總會常務委員會召集人黃炎培、章乃器、南漢宸作報告。他們在報告中着重指出了推行抗美援朝、增產節約和思想改造三大運動的意義。會議根據人民政協第一屆全國委員會第三次會議的決議，結合民主建國會經常的基本工作，討論了推行這一運動的辦法。

參加這次會議的人員會後已分別到全國各地向會員傳達報告，並積極佈置具體工作，認眞推動思想改造運動。

民主建國會總會爲使工商界抗美援朝工作和增產節約工作做得更好，已決定在工商界中首先推行思想改造運動，並決定以民主建國會北京、天津兩個分會作爲重點，試行工商界的思想改造工作，以便取得經驗，推廣到全國各地工商界中去。民主建國會總會常務委員會召集人章乃器於十一月二十五日在天津分會主持的「新世紀座談會」上作了題爲「工商界與思想改造」的啓發報告。同時，民主建國會北京分會也召集一部分工商界中的民主建國會會員舉行了三次座談會，聽取他們對思想改造運動的意見。

稅務局舉行全體稅工幹部大會
李周行作一年工作總結報告
號召全體幹部展開反貪污反浪費運動

【津市新聞處訊】本市稅務局日前在中國大戲院召開了全體稅工幹部大會，並邀請店員工會代表參加。會上由該局李周行局長總結一年來的工作，並號召展開反貪污反浪費運動。

李局長首先說明一年來津市工商業在人民政府正確領導下日見發展與繁榮，稅政建設工作也有了很大成績。一、在掌握稅源上，曾進行了六次稅源調查，瞭解了工商業的經營情況，發現了一些偷漏現象，步到了控制稅源的環節。二、在加強管理控制稅源上，屬於直接稅方面的，全市工商戶實行了地區管理，按月徵收，按季評議，並實行了建帳和統一發貨票的工作。這樣不僅便利了納稅，同時亦減少了偷漏和滯納的現象。印花稅實行了國公營、私營印花稅源證鑑別工作，最重要的是制定行業憑證鑑別表，發到行業執行，使工商戶有了貼花的準則，解決了不知如何貼花的困難。臨商稅公佈了四項管理辦法：辦理臨商代扣戶（包括行棧）、經紀人的登記編組，以及實行了分色使用的臨商統一發貨票，宣佈工商戶不買無臨商發貨票的臨商貨物以控制稅源。屬於貨物稅方面的整頓了駐廠工作，調查了十四種主要貨物稅稅源，改進了評價工作，平衡了稅負。三、在簡化手續、便商利民、促進城鄉物資交流方面：在售貨、提貨手續上，實行了㈠農民持有規定的自產自銷證明書售貨；㈡總分支店憑換貨證明單提貨；㈢小型行商改用留存保證金辦法提貨；㈣憑證的行商購貨報告表提貨。以上四項辦法實行後，共計每月可省三萬九千餘份的打保手續。臨商改用戶口本證明打保提貨，每月可省一萬次到派出所盖章手續。座商銷貨證改由工商戶整本五十份使用，自己領用，省去了萬餘工商戶到稅務局一張張繳銷手續。貨物稅實行了總繳辦法，駐廠員填開，省去了廠商到分局辦理納稅手續的時間。半機製物廠實行查定徵收，使每月才到稅局彙總繳納一次。印花稅方面：攤販市場實行簡化貼花辦法，由市場管理委員會代收貼花稅，省去一、六七六〇戶小攤販購花貼花手續。簡化售貨、提貨、納稅手續後，對促進城鄉物資交流起了很大的作用。

李局長繼續強調指出本年九月第二次全市的稅源調查工作是有成績的。這次稅源調查，由於說明政策，並結合抗美援朝進行宣傳動員，以提高工商業者的政治覺悟，和解除其顧慮。因此在工作中出現了積極協助稅收的職工店員和工商業者，並且形成了一個廣泛的羣衆運動。但仍有不少工商戶以投機取巧等手法企圖逃漏稅款，需要稅工人員和職工店員們更進一步和全市工商業者一道來向他們進行說服教育，徹底肅清偷漏的現象，以發揚和鞏固津市工商業者的整體光榮；但對少數的頑抗分子決要依法處理。

李局長接着對幹部的思想作風作了周密的批判教育，並宣佈了一年來對貪污腐化分子的處理情況。他說：稅工幹部一年來經過抗美援朝、土地改革、鎮壓反革命運動的學習，大部同志的思想、政策水平有了很大提高，湧現出不少工作模範和大批記功人員，並有很多幹部在今天公佈的調整組織機構人員配備中已被提拔爲各個單位的領導幹部。但也有部分工作人員仍沿襲舊社會的惡劣作風，利用特權欺壓人民，嚴重的脫離羣衆，破壞政府威信，在政治上造成很大損失。例如西站稅務所在商人運貨來津，對於大小違章案件，不分其是故犯或是無意的行爲，都叫寫悔過書；對於一個攜帶四個鷄子的商人整整扣留了八小時進行「教育」（罰金二萬元）；甚至有的在查帳時，解開商人衣服搜查。這些脫離羣衆的行爲，已經先後給予批評、記過等處分。

此外，李局長並說明一年來已發現有嚴重的貪污腐化、違法失職行爲的計有張玉麟等二十五人，初步統計共貪污九千六百餘萬元。對於這些貪污瀆職分子，均先後撤職送法院處理或分別給予開除、記過等處分。

李局長着重指出：稅工幹部一年來的進步很大，我們要發揚和鞏固我們已有的成績。爲了改進幹部作風，保證國家稅收，我們要向貪污浪費行爲作堅決鬥爭，展開反貪污、反浪費運動，並號召天津市職工店員、工商業者結合反偷漏、反假帳，進行廣泛的檢舉貪污運動。

最後，李局長根據一九五一年的工作情況，提出一九五二年的工作方向：要繼續做好稅源調查工作，加強地區管理，健全工商戶的帳簿及統一發貨票工作，同時要調整駐廠組織，改進評價工作，以掌握稅源。爲了根絕貪污腐化，整頓幹部作風，保證稅收，要加強幹部的思想教育，提高幹部政治、文化、業務水平，因此要開展工作競賽、合理化建議、高速工作方法，以改進工作，密切政府與人民的聯系，完成一九五二年稅收任務。

津工商聯昨舉行學習座談會
王光英報告「怎樣搞好學習」

【本報訊】津市工商業聯合會爲了使各行業領導學習的負責人瞭解正確學習方法、樹立正確學習態度，以便工商界順利開展自我教育和思想改造運動，特於昨天上午九時至十二時在中國大戲院召集全市各行業公會的委員、宣教委員和小組長舉行學習座談會，到會約兩千人。會上由該會秘書長王光英作專題報告，講題爲「怎樣搞好學習」。主要內容是：一、加緊學習，開展思想改造運動；二、樹立正確的學習態度；三、領導學習的重要和如何領導；四、搞好自學、互助、輔導工作；五、怎樣討論；六、如何聯系實際；七、小組會應該怎樣領導；八、正確運用批評與自我批評的武器；九、怎樣做好檢查工作。（講話摘要日內在本報發表）（工商聯、石）

民族資產階級的思想轉變過程
陳巳生

中國民族資產階級在統一戰線的號召之下，普遍地提高了認識，瞭解他自身是個革命的階級，在新民主主義建設中，有他一定的經濟利益，也有他一定的歷史任務。自從抗美援朝運動展開以後，民族資產階級更轉變了過去依賴帝國主義的思想，在革命的實踐中，也參加了反帝的鬥爭。——這是中國民族資產階級的思想轉變過程。

這一個轉變過程，除了一部分人具有理論基礎以外，其「自在」的覺悟因素，可能是起了決定作用：一是由於人民解放戰爭的偉大勝利，將反動統治和帝國主義的勢力逐出了中國大陸，斬斷了與帝國主義者經濟上的聯繫。二是由人民政權的大力領導，財政經濟的基本好轉，物價普遍的穩定，減少了盲目性、投機性的追求暴利思想。三是由於國家經濟有計劃的領導，對工商業作合理的調整，使個體必須服從於整體。四是由於土地改革的實施，封建勢力被徹底的摧毀，農村生產力得到了解放，創造了發展生產的有利條件。五是由於大張旗鼓的鎮壓反革命，剷除了蔣匪、美帝國主義的殘存勢力。第六項因素是最重要的，即由於中國人民志願軍出師朝鮮，打敗了世界上最強大的帝國主義的美帝國主義軍隊，開始肅清了親美、崇美、恐美心理，認定資本主義的腐朽沒落，從而建立了獨立自主、繁榮經濟的信心。這些思想影響，一經結合了實踐，就變成了強固的物質力量。

波瀾壯闊的抗美援朝運動，是民族的解放運動，具有反帝、反封建的兩重意義。抗美援朝運動是結合了國際主義、愛國主義在反帝鬥爭中最具體、最尖銳的表現。這一個運動，形成了全國各階級、各階層空前的大團結，更鞏固了人民民主政權。民族資產階級在百餘年來遭受到帝國主義的壓迫，是有切膚之痛的，因此自有其革命性的一面；但是由於過去和帝國主義經濟上的聯繫關係，也有其動搖、軟弱、妥協的一面。抗美援朝運動展開以後，中國民族資產階級覺悟了，割斷了對帝國主義的依存關係，堅定地站在反帝鬥爭的崗位。第一，民族資產階級自己單獨組織示威大遊行的隊伍，是罕有先例的；而在抗美援朝的運動中，全國工商界自己單獨組織的示威大遊行，如風起雲湧。第二，全國工商業者普遍地簽訂愛國公約，並且把檢查這一公約的工作，變爲經常化與深刻化。第三，優撫工作的普遍展開，全國各地的工商業者按照各行各業的具體情況，對烈屬軍屬以及傷員，訂出各種不同的優撫辦法，如舉行慰問、聯歡，介紹職業，補助子女入學，減免房租、醫療費、車船乘費等等，使烈軍屬、傷員解決了生活上部分的困難，而鼓勵了前方的士氣。第四，慰勞朝鮮戰士，如物品慰勞、書籍慰勞、書信慰勞等等，工商業者都盡了很大的努力；工商界並推派代表，親往戰地慰問，表示在反帝戰線上，工商界已與戰士們團結在一起，共同奮鬥。第五，工商業者普遍地簽名擁護五大國和平公約，並參加反對美帝國主義重新武裝日本的投票，表示工商界的反帝與愛好和平，和全世界愛好和平人民的要求是一致的。第六，關於支持財經任務，工商界從不欠稅、不漏稅、不逃稅，進一步做到集體繳稅和提前繳稅。第七，關於鎮壓反革命運動，工商業者拋棄了溫情主義，推動了鎮壓反革命運動。第八，關於捐獻飛機大砲，工商界貢獻了自己的力量，其捐獻數字，可能佔全國捐獻總額百分之八十的極大比重。第九，爲了繼續加強抗美援朝的工作，工商界知道依靠工人階級，搞好勞資關係，增加生產，厲行節約，以支持中國人民志願軍，並增強國家經濟建設的力量。從這些事實的表現，都可以證明民族資產階級從殖民地的自卑心理，轉變而成爲自尊自重的民族思想，以實際的行動，熱愛祖國，熱愛和平，同時在反帝鬥爭的實踐中，認清美帝國主義是中國人民的死敵，而以蘇聯爲首的和平民主國家以及世界上愛好和平的人民，是我們最親切的朋友。抗美援朝的鬥爭，基本上已獲得了偉大的勝利；但是以美帝國主義爲首的帝國主義者，決不甘心死亡，其絕望的掙扎，企圖危害中國的安全及亞洲與世界的和平，是完全可以想像的。因此中國人民，絕對不能滿足已得的勝利，而鬆懈了反帝的鬥爭；相反地，我們必須再接再厲地把抗美援朝的偉大鬥爭，「繼續進行到美國政府願意和平解決的時候爲止。」（毛主席語）爲了保衛祖國的安全，爭取世界持久的和平，全中國人民，必須堅決實現人民政協第一屆全國委員會第三次會議所決定的三項運動：繼續加強抗美援朝運動，展開愛國增產節約運動，廣泛展開思想改造運動。

思想是行動的指導，沒有正確的思想，就不會有正確的行動。以中國革命來說，沒有馬列主義與中國革命實踐相結合的毛澤東思想的領導，不可能得到勝利。以民族資產階級參加革命鬥爭來講，沒有毛澤東思想的領導，不可能成爲一個革命的階級；雖是客觀事物的反映，如和平民主力量的壯大、帝國主義的腐朽沒落等等，可能影響他的思想意識，但是這種「自在」的覺悟，是極有其限度的：例如從單方面的經濟觀點來了解勞資關係，就不可能正確地建立依靠工人階級的思想，也就不可能搞好生產，節約浪費，來增加人民的財富；又如從個人主義出發來觀察朝鮮戰爭，打仗要別人去打，流血要別人去流，就不可能建立愛國主義的思想，也就不可能參加抗美援朝的鬥爭。我們必須通過政治學習，時事學習，才可能把聽到的、看到的以及談到的東西，變成爲自己的具體思想，變成觀察與處理問題的正確主張，這就是社會科學所說的，由「自在」的覺悟，發展爲「自爲」的覺悟。所以思想改造問題，在民族資產階級看來，是在抗美援朝、增產節約運動中，是個中心環節。

民族資產階級爲了展開人民政協第一屆全國委員會第三次會議所決定的三項運動，並爲完成新民主主義時期發展生產、繁榮經濟的歷史任務，有領導、有組織、有計劃地進行學習，是極重要的了。上海民族資產階級的學習，以上海市工商業聯合會爲領導核心，以各業的同業公會爲領導的輔助機構，以各業同業公會的基層組織爲推動力量。其學習資料，結合了時事、政治、經濟等各種材料，由工商聯統一印發。其學習方法，採取專題講演、傳達報告、小組討論及各單元的學習總結。現在已有若干行業，已經開始學習新民主主義經濟概論，也有少數行業，開始有系統地學習馬列主義——階級鬥爭學說、唯物辯證哲學、政治經濟學了。上海是帝國主義百餘年來侵略中國的經濟基地，上海民族資產階級過去和帝國主義經濟上的聯繫，比較的密切，一旦擺脫了帝國主義的影響，蓬勃地發揚愛國主義的精神，這是完全由於通過了學習，而不是偶然的了。所以我們還必須強調地說：民族資產階級必須用毛澤東思想武裝起來，爲勝利地執行政協所決定的三大運動，爲鞏固思想基礎，爲完成新民主主義建設而奮鬥。（轉載人民日報）

路局津分局各段站職工增產節約
加速車輛週轉縮短停站時間
☆

【本報訊】天津鐵路管理局天津分局自從十一月三十日召開全路段、站長增產節約動員大會後，各站段職工即熱烈響應了這一號召，紛紛製訂計劃，與調度所密切配合，厲行「快裝、快卸、快掛走」的辦法，努力縮短車輛停站時間，加速車輛週轉，提高運輸效率，幾天以來，已經獲得很大成績，湧現出不少的典型事蹟：如十二月一日，第九五一次貨物列車在新河掛車皮三十八輛，由於車站職工事前做好佈置工作，使調車機車先行代爲試風，後來在檢車人員從速作業及本務機車、車長機動的協助下，僅用四分鐘就掛好車皮開出車站，創造了該站作業的新紀錄。二日第三六四次貨物列車掛有到達天津西站小麥車十一輛，西站全體職工及裝卸工爲了貫徹增產節約運動，實行了蘇聯「待裝待卸」的先進工作方法（即在列車停站時間內，爭取做好裝卸貨工作，避免甩車留站裝卸），結果僅用了二十二分鐘就把十一輛車皮的貨全部卸空。又二日第二〇一次列車機車在古冶站上煤上水，由於實行了平行作業法，同時進行上煤、加水工作，結果僅用了八分鐘就裝好了七.五噸煤，加水十三噸，縮短列車停站時間。

天津列車段爲了增產節約，創造了「機動計劃搶卸法」，主要是推行平行作業法和裝卸介紹負責制，即在列車到站前做好聯系工作，到站後則迅速裝卸，保證不錯開車門，有系統的裝卸，提高貨車裝載效率，避免反手活等。因此使本月三日的旅行速度提高了一點三公里，完成原計劃提高旅行速度的百分之一〇五；車輛停站時間縮短了一點六小時，完成原計劃縮短停站時間的百分之一一五。各站停時間普遍縮短了零點二至一小時。由於以上的成績，全局僅以本月三日停站的時間作統計，共節省了一億九千二百五十多萬元。全體職工目前正爲爭取更大的成績而努力。（林谷、追）

最高人民法院副院長張志讓
將來津報告婚姻法
沈志遠後天來津報告思想改造問題

【本報訊】中國民主同盟天津市支部與天津市民主婦女聯合會，定於本月九日（星期日）下午一時半假中國大戲院聯合邀請中央最高人民法院副院長張志讓來津報告「婚姻法實施情況與宣傳教育」。民盟支部愛國主義第二十六次講座也決定同日同時在湖北路民政局禮堂舉行，由沈志遠同志主講「思想改造問題」。各單位願聽以上兩個報告者，可持介紹信到大區福建路十六號民盟支部洽領入場劵。（民盟通訊組）

滬區職工愛國公約成績展覽
公私合營銀行今起舉行

【本報訊】公私合營銀行滬區職工實行愛國公約很有成績，十月間曾在上海舉行公私合營銀行愛國公約展覽，二十天之內，參觀人數達一萬七千餘人。爲了與友區金融界交流經驗，該行特派專人攜帶展品來津舉行「公私合營銀行滬區愛國公約展覽會」，地點在大同道中國實業銀行後樓，展期自十二月六日至十日，然後轉赴北京、漢口等地展出。展覽內容：㈠工作模範；㈡一般成績；㈢愛國公約的訂立和檢查；㈣響應「六一」號召；㈤合理化建議；㈥厲行節約；㈦改進工作方法和提高工作效率；㈧學習；㈨鎮壓反革命；㈩總的成績。展覽包括許多先進的經驗，歡迎各界去參觀指導。

天津點滴

助產士下鄉開診受到人民歡迎
列寧文選等書銷出十萬餘冊

★四區由十二月一日起，正在郭莊子大街、李家台大街、王莊子大街等處動工敷設自來水幹管。多少年來依靠水販供給水吃的四區市民們，不久就可以喝到自來水了。（雲）

★私人開業助產士張桂馨響應醫務工作者面向工農的號召，到十一區萬德莊成立了聯合婦幼保健站，爲萬德莊、八里台、王頂堤一帶的婦女和嬰兒服務。該所的設立受到勞動人民熱烈地歡迎，開業的第二天，就有四十多名孕婦由八里台、六里台等處趕來檢查。（衛生局通訊組）

★七區婚姻法執行情況檢查組、南斜街派出所及界內羣衆代表等二十餘人日前舉行了會議，由檢查組工作同志介紹了南斜街派出所的工作經驗，南斜街派出所的員警並在羣衆面前檢查了自己對婚姻法和婦女的許多不正確的思想。（吉、香）

★一區濱江道登瀛樓北號基層委員會組織了婚姻法宣傳小組，利用休息時間，向各會員家屬宣傳婚姻法。遇有婆媳不和、夫婦不睦等情況時，即加以解釋教育。遇到特殊情形就反映到工會去。（邢）

★六區掛甲寺派出所管界內橋東街敬善里居民，在這次縫做棉帽及手套工作中，表現得非常積極。婦女代表王張氏及許李氏發揮了高度愛國主義熱情，在這次縫做工作中，他們起了帶頭作用，每人都親自縫製了手套三付，並將所得報酬全部捐獻。（陸）

★本市新華書店爲慶祝蘇聯十月社會主義革命節，由上月七日起將莫斯科出版的中文書籍廉價八折優待讀者，截至上月末止，已售出十萬七千餘冊。其中「列寧文選」「列寧主義問題」及加里寧著「論共產主義教育」等書最受讀者歡迎。「列寧文選」售完五千部（一萬冊），「論共產主義教育」到津的一萬四千冊也已全部售完。按蘇聯版中文書八折優價日期至本月末截止，該店爲大量供應讀者，正由其他地區大量調撥，即可源源運津。（田）

蘇聯堅持無條件禁止原子武器
維辛斯基在討論修正裁減軍備提案小組會結束後答記者問

【新華社北京六日電】塔斯社巴黎五日訊：聯合國大會政治委員會爲研究美、英、法三國關於裁減軍備問題的提案以及蘇聯代表團對該提案的修正案而設立的小組委員會，於四日舉行會議，由聯合國大會主席納手任主席。出席的有維辛斯基（蘇聯）、耶塞普（美國）、勞埃德（英國）和莫克（法國）。會議開了大約有四小時。

會議結束後，大批記者要求維辛斯基說明蘇聯對小組委員會所討論的問題的態度。維辛斯基答覆他們說：蘇聯代表團在小組委員會中和在政治委員會中一樣，堅決主張通過蘇聯的建議，即：由聯合國大會宣佈無條件禁止原子武器並建立國際管制。維辛斯基接着說：小組委員會上發生了這樣的問題：如果聯合國大會通過了禁止原子武器的決定，那麼在沒有簽訂相應的公約以前，各國是否應受這個決定的約束。蘇聯代表團的答覆是：聯合國大會的這個決定應該具有道義的和政治的力量與充分的法律效力，以使每一個投票贊成這個決定的聯合國會員國都受約束。如果聯合國大會通過了宣佈使用原子武器作爲進行侵略和大規模屠殺人民的武器是違反各國人民的榮譽和良心並與聯合國會員國的資格不相容的決定以後，還會有任何有理智的人認爲可以繼續生產和使用原子武器的話，那簡直是不可想像的。

維辛斯基指出：祇有那些故意找尋藉口，竭力要在聯合國大會宣佈禁止原子彈之後仍然規避禁止原子武器和停止原子彈製造的人，才會主張聯合國大會的決定必須到規定禁止原子武器的具體措施的條約生效和國際管制機構開始工作之後才具有約束力。

維辛斯基最後斥責巴黎某些美國和法國報紙故意歪曲蘇聯對於禁止原子彈以後的國際視察問題的態度。他說，蘇聯代表團十一月二十四日在政治委員會提出的修正案中，明白主張在禁止原子武器的公約簽訂以後立即由國際管制機構視察一切製造和儲存原子武器的設備，修正案並且主張要有「有效的國際視察」。因此，任何關於蘇聯反對視察的說法，都是沒有根據的。

北歐國家舉行和平大會
要求締結五大國和平公約 立即實行裁減軍備 禁止原子武器

【新華社北京五日電】據塔斯社斯德哥爾摩訊：北歐國家和平大會已於十一月三十日至十二月二日在斯德哥爾摩舉行。大會的口號是：「全世界的和平就是北歐的和平！」參加大會的，有瑞典、挪威、丹麥、芬蘭和冰島五個北歐國家各階層的代表約七百人，其中包括北歐許多著名的社會人士——作家、醫生、工會代表、合作運動代表和牧師等。此外，參加大會的還有英國、比利時和澳大利亞的來賓。

大會在瑞典全國和平委員會主席瓦倫尼爾斯主持下開幕，接着就選出了由瑞典婦女左翼聯盟主席安德林、冰島作家拉克斯內斯，丹麥牧師漢森，芬蘭社會領袖、世界和平理事會理事伊維爾遜，挪威牧師福貝克，瑞典社會領袖維爾納等人組成的主席團。

在三天的會議中，各國代表們熱烈地討論了兩個問題：（一）關於威脅着北歐國家的戰爭危險的問題；（二）關於北歐國家保衛和平的活動的問題兩項議程。代表們在發言中一致指出：美英集團的侵略政策造成了國際緊張形勢，戰爭的危險也威脅到北歐國家，它們在北大西洋集團中佔有特殊的地位。挪威和丹麥的備戰的政策並且已經使北歐各國生活費用高漲。挪威和丹麥的代表在發言時着重說明挪威和丹麥由於參加北大西洋集團而招致的惡果。芬蘭代表伊維爾遜號召北歐國家的和平戰士要求挪威、丹麥和冰島退出北大西洋集團。此外，代表們還特別指出蘇聯代表團在巴黎聯合國大會上提出的建議對於和平事業的重要性，並且認爲世界上存在着以和平方式解決國際問題的可能性，兩種不同的經濟制度可以和平共存。代表們也着重指出：北歐國家所有的進步團體和善良人民在爭取和平的鬥爭中應該建立聯合行動，組成統一戰線，以反對戰爭與戰爭準備。

大會最後通過了致聯合國書和告北歐人民書。致聯合國書特別指出：締結五大國和平公約，建立統一、民主與愛好和平的德國；立即實行裁減軍備，禁止原子武器；使聯合國的行動符合於憲章。五大國擔負了世界和平與國際合作的主要責任，所以中華人民共和國出席聯合國會議這件事對於解決遠東的衝突，以及保證全世界的和平，首先是解決朝鮮的衝突，是必不可缺的。

告北歐人民書指出：如果另一次世界大戰發生，北歐國家由於他們的地理位置將特別容易受到威脅。現在，自從冰島被外國軍隊佔領，丹麥和挪威隸屬於外國的軍事司令部以後，北歐所蒙受的危險已特別尖銳。北歐國家和平大會號召北歐國家一切組織和團體簽署宣言，要求以和平方式解決國際衝突。

北歐國家和平大會決定，於一九五二年在芬蘭首都赫爾辛基舉行的奧林匹克運動會應在爲和平而鬥爭的口號下舉行。大會並通過了決議，支持禁止在北歐國家進行戰爭宣傳的要求。

各國人民繼續展開和平公約宣言簽名運動

【新華社北京六日電】各國人民繼續展開要求五大國締結和平公約的宣言的簽名運動。

意大利已有一千五百零四萬六千八百二十八人簽了名。那不勒斯的簽名人數已達七十一萬四千五百人，超過了去年當地在斯德哥爾摩宣言上簽名的人數。

荷蘭到十二月三日止，已徵集了三十三萬一千零二十八人的簽名。

伊朗到十一月底爲止，簽名人數將近二百萬人，其中有七十萬人的簽名是伊朗工人徵集的。

以色列到十一月二十四日止，已徵集了三十二萬四千多人的簽名，大大超過了去年斯德哥爾摩宣言的簽名人數。

黎巴嫩到十一月二十七日止，簽名人數已將近二十萬人。許多鄉村的全體居民都在宣言上簽了名。

加拿大到十一月二十三日止，已有二十四萬七千二百九十八人簽了名。

墨西哥到十二月四日止，簽名人數已達二十二萬五千人。在簽名運動期間，墨西哥的埃斯庫因那帕、羅薩利歐、安斯杜拉、阿歐美和馬薩特蘭等城市已成立了和平委員會。

阿根廷的簽名人數已達三百萬人。最近舉行的第三屆全國和平大會已通過決議，號召和平戰士加緊進行保衛和平的鬥爭，繼續展開簽名運動，並成立大量的新的地方和平委員會。

巴西到十一月二十三日止已有二百六十萬人簽了名。

澳大利亞的和平戰士到十一月二十二日止，已徵集了九萬一千八百四十七人的簽名。

美侵略者在朝鮮前線 兇殘虐殺朝人民軍戰地救護人員
朝人民軍護士金貞姬撰文悲憤控訴
漢城居民郭亨國揭發美軍殺俘罪行

【新華社平壤六日電】美國侵略者兇殘地在前線虐殺被俘的朝鮮人民軍戰地救護人員。朝鮮人民軍護士金貞姬在十月十九日的朝鮮勞動新聞上撰文控訴美軍這一暴行。金貞姬寫道：「我軍在離小在里四公里遠的地點與美國侵略軍進行激烈的戰鬥。我和我的同志們一起緊張地從前線救護着傷員用擔架抬往野戰醫院。當我們護送一批傷員路過一座山嶺時，我們遇上一個排的美軍。敵人看到我們是救護人員，人數又少，就把我們包圍起來。突然，我的頭部被敵人打傷了，頓時失去知覺。我甦醒過來時，天已傍晚。我睜開眼睛一看，傷員已大部分被殺害。我們七個同志中已莊了三個，剩下的另外三個都被敵人用電話線捆着雙臂，躺在地上成了血人。美國野獸們看到我清醒了，兩個鬼子走過來用槍托把我毒打一頓，我滿臉淌着鮮血，耳朵裏嗡嗡作響。一個美軍軍官命令他的士兵用刺刀逐個洞穿傷員們的屍體。有一位還沒有斷氣的傷員就這樣被刺死了。我們看到劊子手們這種滅絕人性的殘暴獸行，氣憤到了極點。我的一位同伴咬牙切齒地痛罵敵人：『你們這羣野獸，是逃不出人民正義的懲罰的！』劊子手們立刻就剝光了這位同志的衣服，把他綁在樹上用刺刀刺死了。當天，美國野獸們押解着我們走了三十多里路，到了一個村莊歇下，我們被關在一所民房裏。野獸們強迫這所民房的主人——一位六十多歲的老人拿出鷄和酒來。這位老人因爲沒有鷄和酒而被野獸們當場槍斃了。野獸們又到別的人家去抓來了男女十一人，這些村民也是因爲拿不出鷄和酒而被野獸們抓來的。當晚，七個男人被拖出去槍殺了，四個婦女也被帶出去後再沒有回來。第二天，我們之間有一位護士同志傷勢略爲減輕，野獸們便把她拖出去企圖凌辱。她拚命反抗，被野獸們用手槍打死了。野獸們喝醉了酒，都像死狗一樣地睡着了。在房門外站崗的那個獸兵也坐在地上打瞌睡。深夜三時許，我正想用盡全力掙脫捆在雙臂上的電線而逃出這個活地獄；突然四外響起了槍聲，接着就聽到了高喊『舉手』的聲音。原來是我們人民軍的夜襲組來到了。英勇的人民軍戰士們解救了我們，全部活捉了睡得像死猪似的美國野獸。我們在附近發現，昨晚被野獸們帶出去蹂躪了的四個婦女全被活埋在戰壕裏了。我們要向全世界人民控訴，我們要向美國野獸討還血債！」

【新華社平壤五日電】因不堪美、李匪幫的迫害而逃到朝鮮北部的漢城居民郭亨國，在本月三日的「勞動新聞」上發表了一篇文章，揭發美、李匪幫殺害朝中人民軍隊的被俘人員的滔天罪行。郭亨國說：

今年四月間，漢城的美、李匪軍在前線遭到慘敗的形勢下，把許多俘虜押到西大門外弘濟里的後山去槍殺。我住在該地附近，聽到了密集的機槍掃射聲。野獸們爲了掩蓋自己殺害俘虜的滔天罪行，槍殺後又用爆炸物炸毀俘虜的屍體。槍聲與爆炸聲一直繼續了好幾天。以後，我因爲在漢城無法生活下去，就帶着家小到大田去投親。在水原附近，我看見前面有美、李匪軍趕着幾十個受傷的人民軍俘虜。這時，天氣相當冷，俘虜們都穿着土布的襤褸衣；有的只穿着一條短褲。單薄的破衣服上都染有紫黑色的血跡。他們顯然都受過野獸們的酷刑拷打，很多人走不幾步就跌倒在道上。野獸們用靴子狠狠地踢他們，用槍托打他們的腿，強迫他們起來。有些爬不起來的就被野獸們打死了。我們走到水原以南一個山腳下，後面飛快地開來一輛汽車，和對面的一輛汽車撞上了。汽車撞壞在俘虜行列的旁邊。這時，從車上跳下來一個美國軍官，他暴跳如雷地罵俘虜擋了道，拔出手槍就向俘虜射擊。押送俘虜的美國鬼子也跟着用手槍和步槍向俘虜們射擊起來，同時還無恥地哈哈大笑。十幾分鐘以後，幾十名俘虜都倒下去了，公路上濺滿了鮮血。我憤恨極了，我要向全世界控訴美國野獸們的這種滔天罪行！

朝鮮通訊

三個頑強的戰士
新華社記者 韓慶祥

十一月四日，志願軍某部向臨津江東岸魚積山里以南一座無名的山嶺舉行反擊，一舉殲滅了美國侵略軍騎兵第一師第七團的第二連、第五連和一個半火器連，並佔領了這個陣地。五日上午，敵人瘋狂反撲。守衛在這個陣地上的勇士們奮勇迎擊，又殺傷了五百多個敵人。爲了更有利於殺傷敵人，我軍下午三點鐘又主動撤離了這個山嶺。

砲班班長共產黨員鍾萬福在四日夜間反擊敵人的戰鬥中負了傷。第二天他又參加了戰鬥。修築工事時，他剛一鍬土胸部就淌一陣血，別的戰士勸他下去休息，他堅決地拒絕了。他說：「我是共產黨員，戰鬥需要我們，多一個人就多一分力量。」敵人反撲過來了，他指揮戰士猛烈射擊。小砲彈一顆接一顆地打出去，幾乎每一發都在敵羣中爆炸。不久，他的一隻膀子又負了傷。因爲流血過多，他當時就昏了過去。戰士們立即把他抬到包紮所去。他這時想：我的腿還可以走，還有一隻手可以打手榴彈。於是，他又艱難地走向陣地。但走出不遠，他頭昏得再不能走了，他就用一隻手兩隻脚一直爬到砲班陣地。

砲班的戰士們看他負傷太重了，就把他扶進一個掩蔽部裏。這時，掩蔽部裏正躺着另一個頑強的人——十七歲的連部通訊員周彬。周彬曾在戰鬥激烈時，冒着敵人猛烈的砲火，完成了三次通訊任務。在第三次到最前沿的第一排送信時，他的左臂的骨頭被砲彈碎片打傷了。但他回到連部時沒有講。第四次他又奉命到第一排去送信，在半路上他的下部又負了傷。他爬行着前進，終於把信送到了前沿陣地。回來時，他在半路上昏倒了。同志們給他包好傷，把他扶進這個掩蔽部裏來。

後來，第六班戰士項二雙也因爲負傷被送到這個掩蔽部來了。他和周彬在戰鬥前曾經挑了戰；看誰在戰鬥中打得好，打得頑強，看誰先立功。

五日下午，他們三個人都沒有趕上隨部隊撤走。爲了迎擊即將上山來的敵人，這三個頑強的人組成了一個戰鬥小組，由鍾萬福當戰鬥小組長，決心依托掩蔽部，更多地殺傷敵人。

他們宣誓：「戰鬥到最後一個人，最後一口氣，決不向敵人屈服！」接着，他們爬出山洞，分頭找來許多手榴彈、一枝步槍和大批子彈。當敵人全部佔領了山頭進行搜索的時候，項二雙緊握着武器說：「來吧！我們就在你的肚子裏打你！」

兩個手拿卡賓槍的美國兵走上來了，後面還跟了好幾個。他們東張西望地向着掩蔽部走來。這時，鍾萬福警聲說：「注意，等他們走近些再打！」大家急忙把手榴彈的弦圈套在手指上，三對眼睛盯着迫近的敵人。當敵人走到離掩蔽部十多公尺的時候，三個手榴彈飛過去了，接着又是三個；一陣爆炸，敵人大部分被打倒了。有兩個敵人想逃跑，項二雙一連幾槍，把他們都打倒了。接着，他們又連續打退了敵人好幾次攻擊。晚上，當砲彈從北邊我軍陣地飛向這個山嶺時，三位勇士都歡欣地笑了。接着，密集的槍聲和手榴彈聲越來越近。敵人一面應付北面我軍的攻擊；一面繼續想打掉這座戰鬥在他們肚子裏的堡壘。但結果都失敗了。三個頑強的戰士，忍住傷口的疼痛，繼續英勇地打擊着敵人。敵人走近時他們就用手榴彈打；敵人退走時，就用步槍打。敵人來多了，三個人就一齊打。他們把三十多個敵人，殺傷在掩蔽部外面。

十一月五日夜，志願軍某部第三營又攻上了這個山頭，殲滅了守敵。當鍾萬福等三勇士與自己的戰友們重又會見時，他們興奮得忘記了一切。鍾萬福緊緊地握住營長的手說：「我們勝利了！」

【新華社朝鮮前線四日電】

波蘭各礦場和企業
提前完成今年生產計劃

【新華社北京六日電】波蘭各礦場和企業紛紛提前完成今年生產計劃。據波蘭駐華大使館發行的「波蘭新聞」刊載的消息說：波蘭的煤礦工業中有許多礦工已提前完成了今年的生產計劃。「瓦給夫尼基」煤礦場的卡魯斯、烏差瓦夫斯基、弗魯斯卡三個礦工，已完成了六年計劃爲一九五五年規定的任務，「少新尼差」煤礦場的包熱克、吉那斯、裘克三個礦工，已達到了一九五四年的生產目標。鐵礦工業中的開礦工人已完成了今年的生產計劃；探勘工人由於提前五十四天完成工作任務，使新礦場的建立提前兩個月完成。

波蘭製革工業的各工廠也傳來了提前完成今年生產計劃的消息。普拉尼窩和比亞里斯多克的製革工廠在十月底就完成了今年生產任務。斯泰佐格爾得製鞋工廠和華沙製革工廠在十一月初就達到了今年的生產目標。紡織工業的吳克內克和日窩契尼的毛織工廠，以及克沙林的亞麻工廠也完成了今年的生產任務。伏洛茨拉夫的電池工廠的工人由於提高勞動生產率、改進工作方法和工作條件，已提前完成了今年計劃的百分之一百點九。運輸業中的「斯泰諾瓦．烏拉」號船的職工採用了蘇聯先進的經驗，已提前兩個半月完成今年運輸任務，並完成了節省燃料計劃的百分之一百二十。

國營手工業中斯才新、伏洛茨拉夫、科斯林、革但斯克、凱萊茨等省和華沙市的手工業合作社也完成了今年生產計劃。這些省市的國營手工業部門在今年年底以前將增產價值幾百萬茲羅提（波幣）的消費品。

五年計劃勝利實行
匈牙利廢除配給制

【新華社北京六日電】據塔斯社布達佩斯訊：匈牙利各報在二日發表了匈牙利勞動人民黨中央委員會關於廢除配給制、實行農產品的無限制貿易、調整物價和工資的決定。決定指出：由於五年計劃頭兩年計劃的勝利實行，由於工人、農民、知識分子的忘我勞動和農產品的豐收，今年匈牙利的糧食和消費品已比去年大爲增加。因此，匈牙利部長會議和勞動人民黨中央委員會特決定廢除配給制，實行農產品的無限制貿易。從十二月二日開始，麵包、麵粉、食糖、肥皂、牛奶和牛油都將無限制出售。

出席世界工聯理事會 朱學範等離蘇聯返國

【新華社莫斯科六日電】出席世界工會聯合會理事會柏林會議的中國代表朱學範等在返國途中經莫斯科，五日晚離此乘火車返北京；李頡伯等在六日晨乘飛機返北京。

我貿易代表團抵柏林

【新華社北京五日電】柏林消息：由張化東率領的我國貿易代表團在十一月三十日抵達柏林。德意志民主共和國貿易部國務秘書甘特——吉爾曼斯、外交部代表和我國駐德意志民主共和國外交使團人員均曾赴車站歡迎。

出席國際婦聯執委會 鄧穎超抵達柏林

【新華社柏林五日電】中華全國民主婦女聯合會副主席鄧穎超已在四日乘車抵柏林，出席定於七日開幕的國際民主婦女聯合會執行委員會會議。到車站歡迎的有德國民主婦女聯合會副主席希爾歇——普萊什爾、格羅提渥總理夫人、國際民主婦女聯合會書記處的代表等人。我國駐德外交使團參贊王雨田也到車站歡迎。

津市百貨、煤業兩國營公司 充分準備了年關所需商品

零售公司亦正擬訂計劃保證充分供應

【本報訊】天津市百貨公司、煤業公司為滿足新舊年關各界人民對日用生活必需品的需要，對所經營的商品已作了充分準備。零售公司昨天亦對新舊年關擴大供應的零售商品作了初步研究，並準備於本月十五日前作好供應計劃。

在百貨公司所經營的各種商品中，新舊年關需要擴大供應的主要是花布、針織品、糖類（特別是天津銷量最大的砂糖、白糖）及梅紅紙等。這一些商品，該公司已早於第四季度開始時即已作了準備。如該公司根據去年梅紅紙供不應求的情況，今年的梅紅紙在半年以前即已開始準備。因此在該公司經營範圍內的各種「年貨」，是完全可以充分供應的。該公司不僅已充分準備了供應天津市在新舊年關所需要的商品，並已按計劃撥運華北各地在新舊年關所需要的商品。

煤業公司為保證供應新舊年關各界人民對燃料的需要，早就作了準備，並已派員分赴各發貨煤礦督運。目前每天運津的大同、陽泉、開灤、門頭溝、下花園等各種煤達八千噸至一萬噸。在供應機關、學校、部隊方面，不需任何手續，可直接向該公司所屬經營處購買。對合作社及市民主要是供應煤球，截至十一月底止，該公司已打製了煤球三萬噸，十二月一日開始供應。零售公司、合作社及私商十二月份需要的八萬餘噸煤，已按照計劃供應。最近，並配合新年年關的需要，售給零售公司門頭溝塊煤五百噸，合作社一千一百噸，私商一千一百噸。同時，該公司現已實行整車售貨辦法，以供應需要大量煤的用戶。（平、奠華）

合理調節產運銷三方面利益 津部分行業實行議價

合理價格有助於工商業走向計劃產銷

【本報訊】天津市工商局根據秋收後物價發展的趨勢，進一步貫徹穩定物價政策，更具體地掌握產運銷三方面的利益，使物價穩定在正常、合理的水平上，並制止不法商人的抬價，從九月份開始，按照部份行業的實際情況，在國營經濟與私營經濟的密切配合下，實行議價。截至現在為止，有關棉布、木材、零售糧食、鮮蛋等行業已實行議價，紙張議價亦已確定原則。根據各行業實行的結果，證明議價促進了物價的正常與合理，保證了產運銷三方面的利益，並進一步促進貿易為生產服務，同時也使貿易本身進一步得到了正常的發展。

議價是在政府的領導下，在國營經濟與私營經濟的配合下進行的。議價是根據國營貿易公司的牌價與各行業（工業和商業）的實際生產與經營情況為基礎而協議的。在議價時，由有關各行業（工業和商業）組成議價委員會，按照一定的合理的標準進行議價，堅決反對定價，同時也反對暴利思想。如零售糧食的議價是由麵粉工業、機米廠、磨坊工業、零售糧食商業共同組成議價委員會，共同協議定出各種糧食的零售與批發差價，麵粉的差價為八點五至七點五（零售價高於批發價七點五至八點五），大米和小米的差價為十一。原料與成品差價並按照商品的不同產地和種類商定。如東北玉米和玉米麵的差價為二十七（玉米麵的價格高於玉米價格百分之二十七），北河玉米和玉米麵的差價為二十三。而這些都是最高的差價，在這個差價範圍內是有伸縮性的。如果業務有了改進，成本降低了，差價的距離即可縮短。因此差價是包含有鼓勵改進營業的意義。議價也是照顧地區的，因而在各行業中也議定了地區差價。如鮮蛋的地區差價就由於地區的不同，暫定為幾種，如西北、東北與天津的鮮蛋差價為一五〇元（天津鮮蛋每個五二〇元，高於西北一五〇元，東北鮮蛋天津售價五一〇元），西河與天津的鮮蛋差價為一二〇元（天津售價每個四六〇元）。北河與天津的差價為一四〇元（天津售價每個四八〇元）。

議價在部分行業中實行以後，對物價的穩定於合理的水平，和物價的正常發展，特別是對產運銷三者利益的保障，都起了重要的作用。如元木的價格在實行議價前，一立方米曾漲到三百七十萬元，議價後逐漸落至二百八十五萬元的議價水平上。又如色布在議價後，價格一直是穩定的，批發和零售差價也一直是正常的，如金鐘青的批發價十一月份比九月份降低了〇點〇八，零售價十一月份比九月份降低了三點四八。

為發展工商業的發展，必須要使價格穩定於合理的水平上，並使價格正常發展。合理價格是有助於工商業的計劃產銷的。

紗布食油價格降低 奠定穩定物價基礎

【新華社北京六日電】中央人民政府貿易部從十一月三十日起降低了紗布和食油的價格，提高了糧食的價格，這使今後物價的穩定具備了更有利的條件。

從全國六大城市三十二種主要商品的價格總指數看，以去年年底為基期，十一月二十九日總指數為一一四點九，這次調整的當天，十一月三十日為一一四點五；十一月三日為一一四點五，本月三日為一一四點六。

紗布價格降低的原因之一是原棉的供應日漸充裕。今年九、十兩月份國家收購的棉花比去年同期增加了百分之七十，十一月增加了百分之一四六點五四。這應該歸於今年的棉花的增產和棉農踴躍把棉花賣給國家。棉花調運的速度也提高了。由於合作社和國營企業有關工作人員的努力，今年把棉花從產地運到上海的速度，比過去快了半個月。這就保證了紗布的大量增產。全國紡織職工積極響應了政府和工會的號召，從十一月起實行「突擊增產兩個月」，因此紗布產量日增，使價格的調整成為可能。

紗布和紗布的製品對人民生活和物價穩定有很大作用。由於人民購買力迅速提高，人們曾耽心這些商品不足以供應人民需要，可能使物價波動。現在這些商品反而在今年旺銷的季節減低價格，又一次表明了人民民主制度的優越性。

這次調整紗布價格，只是減少國營貿易的利潤，對生產者毫無損害。因此消費者和工商業者都很興奮，只有投機分子大失所望。投機分子原來以為紗布價格必漲，因此從事囤積。他們應該再一次吸取教訓。

糧食價格的調整主要是由於季節差價的原故。秋後新糧上市時次分大，所以價格應該比較低，入冬以後，糧食的貯存量就逐漸提高了。此外，以前的糧價也有不很合理之處。比如湖南的糧食，便曾因為價格比地區差價過低，不能大量流入廣東，以致影響廣東的糧食供應。麵粉的價格比去年年底低得多，十一月中旬天津麵粉價格比去年年底低百分之

中央人民政府貿易部 降低煤油柴油牌價

【新華社北京六日電】中央人民政府貿易部，為減低交通運輸事業的成本，並保證以合理價格充分供應煤油，以滿足城鄉勞動人民需要，特於本月七日起降低全國柴油及煤油牌價。各種柴油（包括輕柴油、中柴油、重柴油）降低幅度在百分之三點八七至百分之十二點一四。煤油平均降低百分之五。計北京煤油每桶由一百八十一萬四千元降至一百七十二萬四千元。天津由一百七十九萬九千元降至一百七十二萬九千元。漢口由一百八十八萬九千元降至一百七十九萬五千元。天津中柴油每公噸由五百一十四萬二千元降至四百七十六萬六千元。廣州由六百三十七萬五千元降至五百六十萬一千元。

私營錢莊發展的方向 聚華興決併入合營銀行

為本市二十九家錢莊中光榮轉向的第一名

【本報訊】本市聚華興錢莊併入公私合營銀行聯合總管理處問題，經雙方週密協商已達成協議，日內可簽字，今年決算後即正式併入。

本市二十九家錢莊，聚華興爭取了光榮轉向的第一名。併入公私合營銀行後，聚華興的名稱不再存在，而轉入一個新的光榮的階段。「錢莊」在津市就成為歷史上的名詞了。一般估計其他二十八家錢莊在今年年底以前可全部併入公私合營銀行。

聚華興錢莊在天津有二十年的歷史；勞資雙方在解放以後，對新事物的接受很快。當私營銀行改組為公私合營的時候，他們就注意了這個問題，曾經過研究討論，一致認為合營的道路是私營金融業發展的方向。因此，在九月中旬即向公私合營銀行聯合總管理處接洽併入，對有二十年歷史的招牌毫無惋惜。協議成熟後，職工所要求轉變的目的達到了，工作情緒更為高漲，現已提出業務競賽計劃，從本週一起至併入合營銀行止，為競賽期間。他們保證：業務水平不降低，提高工作效率，公家財產不短少。競賽結束後，內部將舉行評模工作，獎勵模範。

聚華興錢莊現有職工二十七人，存款三十餘億，放款二十餘億，往來戶約一千戶，與其他錢莊比較，業務很好，且有盈餘。內部的一切問題，都由自己圓滿解決，因此才能順利併入公私合營銀行。

短評 錢莊開始走向公私合營的道路

本市私營銀行在今年十一月間全部改組為公私合營，本市的四家保險公司在十二月初也參加了公私合營的太平保險公司。這說明了私營金融業走向公私合營的道路，是它本身正確發展的途徑。

錢莊在今年九月間就醞釀併入公私合營銀行。現在已經過四個月的時間，問題還沒有完全解決。而主要的問題是在錢莊內部缺少解決的辦法，也缺少勇氣，所以舊的包袱還拖在身上。個別錢莊就在要轉向的時候，增加了薪資，搬走了傢具，勞資之間對新事物的認識還很不一致。同時，聚華興錢莊則由於勞資雙方認清了經營的方向，就以最大的勇氣與決心爭取轉向，不管什麼悠久的歷史，多年的「招牌」和個人的利益，毅然決然與公私合營銀行達成協議，爭取到光榮轉向的第一名。內部一切問題都由勞資雙方公平合理地去解決，丟掉自己的包袱，也不給合營銀行增加包袱。達成協議後，職工非常興奮，更展開了業務競賽，保證在併入合營銀行以前不使業務水平降低，相反的要求把工作效率提高。這種精神值得歡迎的。

現在本市還有二十八家錢莊正在要求轉向。聚華興就是很好的榜樣。希望大家拿出勇氣，拿出辦法，解決問題，爭取早日順利併入公私合營銀行！

七區合作社昨召開社員代表大會

該社併社後社員及銷貨額均有增加

【本報訊】七區消費合作社昨日召開首屆第一次社員代表大會。通過區長致開會詞，他着重指出合作社是新民主主義經濟的重要一環，是保障勞動人民生活安定的經濟組織。通過此次會議，將給七區合作事業健全了民主管理制度，並將為開展業務打下有利基礎。

七區合作社梁主任在會中報告工作時說：七區合作社在八月份合併社以來，業務有顯著開展。併社前六月份的銷貨額為九億五千六百萬元，社員一九、一二九人，合併後截至現在止，已建立了八個新分銷處，一個煤廠，吸收新社員一三、六二〇人，銷貨額十月份上升到二十三億三千四百八十一萬元，至十一月份銷貨額已達到三十億七千萬元。同時由於社幹的努力，在商品耗損方面也都大大縮減了，尤其是通過國營企業的扶持及總社的正確領導，大力的開展了代售業務，代售款佔總銷貨額百分之六十二點二，在收益方面六月份為二、一四四萬元，至十月份已躍到七、二一四萬元。最後他希望大家在民主管理的優越制度下，大家攜手共進，為搞好七區的合作事業而努力。

下午繼續開會，代表分組討論七區合作社章程及組織細則，梁主任工作報告，代表發言非常熱烈，並提出很多寶貴意見，大會在下午五時宣告休會，今天上午九時繼續進行會議。

又訊：第一區消費合作社第一屆社員代表大會定明日召開。

運出貨品二百餘噸 華北合作貨棧協助東北總社

【本報訊】華北合作貨棧為了及時供應各地社社員需要，進一步擴大地區間的物資交流，大力協助東北合作總社運出通過華北區城鄉物資交流展覽會採購的貨品二百餘噸，總值一百五十億元。貨品以天津之毛巾、襪子、秋衣、香皂、牙膏、牙粉及河北地區之土布、花椒、大料等為大宗。（鄧子陵）

又訊：華北合作貨棧過去從廣東省合作總社運來大批香蕉，全部售給私商加工燻熟後在市場售賣。在售給私商時，因係生香蕉，價格低廉，且常有積壓現象。最近為了克服這個缺點，該貨棧決定自己加工燻熟，直接供應消費者，現已加工燻熟三十噸，每斤價格較前提高二百元。這樣便可消滅積壓現象，大大的加速了廣東省合作總社的資金週轉。

天津市場

小麥交正常開價平穩 津糧公司麩皮牌價調高

【本報訊】小麥交正常，開價平穩。高玉米沙流河產品上貨微減，銷況透快，中次貨平疲，一般開價沒有變動。芝麻出口冷靜，無大升降。小米做出仍穩。紅糧走勢穩暢。元豆、合豆，外銷不甚活動，合豆等亦成交較多，上升十元。西北吉豆做出比較踴躍，開價未離平局。青皮豆高貨沒有妥交，次路貨市氣平庸。津糧公司麩皮牌價掛升二千元，市場開價個別上升一千五百元、二千元，銷出並不見快。四號麵粉公營單位有部分收購，略顯活動，其他各牌粉情形均滯，外來粉綠風車、綠山鹿、綠車輪、綠金山各落一千元，綠牡丹、紅綠太和各落五百元，本市廠粉只春利成成字下落一千元。稻米開價停穩，津糧公司等續有收購，市場銷況亦够正常。江米去途微展，價無變化。

紗布交易稍減

昨紗布市態平淡，成交稍減。紗續供申貨二十支金雙馬，四十二支先供龍門後供十全，三十二支及二十支三股，仍為藍虎及大聖，均按五天量供給，工廠購吸不甚踴躍。布市稍呈閒散，地子布銷出仍欠暢快。花色布交市也減，場內各貨來源充裕，市氣尚够穩定。場外市況平穩，銷售情形不甚滑快，紅五福三十萬零二千元，太平洋海昌藍三十六萬七千元，金鐘青布三十四萬八千元，風行青斜紋三十三萬元，四君子藍嗶嘰三十三萬元，交際花嗶嘰三十四萬五千元，時美花嗶嘰三十四萬元。

紙烟零售微暢

紙烟批發與零售差價經過調整後，零條紙烟市場銷售情形微暢。烟廠牌價個別亦有調低，華陽烟廠紅金鯉、大壽兩牌烟牌價每條各落五百元。

天津批發物價指數

一九五一年十二月六日　簡單幾何平均

類別	1936年7月至1937年6月=1	1951年10月4日=100	較昨日增減百分比
總指數	31,080.58	102.36	+0.12
食品類	22,358.51	102.65	+0.17
紡織品類	30,603.32	99.09	−0.08
金屬品類	58,232.77	104.85	平
建築材料類	42,927.84	101.67	平
燃料類	26,872.61	107.18	平
化學品類	44,140.58	97.91	+0.52
雜項類	36,243.65	105.23	+0.28

南開大學經濟研究所編

天津市工商聯通告

工商廣播今請何宗謙講演 希各業屆時組織會員收聽

本會為使各行業在辦理私營企業重估財產的工作上，得到更明確的認識，特在今日（十二月七日）下午八時至九時半的「工商廣播節目」中邀請天津市私營企業重估財產評審委員會辦公處何宗謙主任主講：「怎樣做好重估財產工作」，由人民廣播電台用七七〇千週播送。講演內容包括：

（一）私營企業為什麼要重估財產？

（二）重估財產工作的幾點說明：㈠健全分會組織，發動廣大羣衆；㈡議定公議價格，防止偏高偏低傾向；㈢做好宣傳學習工作，解除思想顧慮；㈣處理反成問題應掌握的精神。

（三）結論。

以上希各行業同業公會廣播幹事或宣教委員、小組長等組織會員屆時注意收聽，並將收聽情況依照本會前發報表格式於本月十日以前彙報本會。 報字第一零九號

土產牌價

天津土產公司掛售

生黃芪、西寧大黃、川貝母、川黃連、川澤瀉、川寸冬、天字片、統元胡、三元參、東銀花、赤芍、硬壳香、許昌四特級陳烤菸、許昌五級陳烤菸、許昌六級陳烤菸、許昌七級陳烤菸、許昌八級陳烤菸、許昌九級陳烤菸、許昌特級新烤菸、許昌四級新烤菸、許昌五級新烤菸、許昌六級新烤菸、許昌七級新烤菸、許昌八級新烤菸、許昌九級新烤菸、山西硃砂、溫州明礬、溫州白礬、甲等白片、廣東白蠟、廣東紅糖、硫磺、大錢、合北石膏、東北田粉、甲等肥田粉、廣大肥田粉、湖北豆餅、青油、松花、上等油紙、玉等紙、改良元紙、紅毛雙紙、西山松柴、炮台甲紙	[illegible]

行情表

十二月六日

外匯牌價

美匯、英匯、港匯、澳匯、加匯、新匯、印匯、瑞士匯、菲匯、暹羅匯、巴基斯坦匯、緬甸匯、印尼匯（買、賣）：[illegible]

利率

活期存款、定期存款、人民銀行放款利率、工業、信用、抵押、貿易、手工業、農業等：[illegible]

金銀牌價

十二月七日：黃金（兩）、甲類銀元（元）、乙類銀元（元）、白銀（兩）：[illegible]

內匯

人民銀行匯率（每千元）十二月七日：北京、上海、漢口、重慶、廣州、申匯：[illegible]

糧油

糧食公司牌價及市價：[illegible]

紗布、燃料、紙烟、棉花、雜貨、山貨、蔴類、五金、化工、西藥、顏料、水產、證券、交通電訊

[illegible]

日用品零售價

12月6日：[illegible]

工業器材牌價

天津工業器材公司掛售：[illegible]

市場零售價

[illegible]

今日「分」值 二、三四九．〇〇元

財政米價 一、〇六九．〇〇元

勝利折實公債 十二月上旬牌價 二四、六六六．〇〇元

今日折儲牌價 六、一二二．〇〇元

大陸銀行召集股東臨時會公告

茲經本會議決訂於公元一九五一年十二月九日下午二時在上海九江路一一一號本行內召集股東臨時會，為報告本行成立公私合營聯營聯管經過情形並討論調整資本及以後進行方針各重要事項務請各股東於會期前三日攜帶本行開會通函至上海本行換取出席證如因事不克到會並請先以通知書委託代表出席與議除另發通函委託書通知書外特此公告再自即日起至開會日止本銀行股份照章停止過戶諸希公鑒

開會地址：上海九江路一一一號

大陸銀行董事會啓

耀華玻璃股份有限公司預付股息通告

茲經本公司股東大會通過，預付一九五一年度股息。請股東於十二月十一日起，持憑息單來天津十區大同道十九號本公司董事部洽辦特此通告

聲明

本人在灤州礦務礦地兩公司原用董萩培印楷書方章遺失除另換外聲明作廢 董萩培

本處職員陳錦昌因事辭職自即日起與本處脫離關係特此聲明 上海普球消防實驗廠天津總分銷處

中國石油公司華北區公司降低煤油柴油牌價通告

本公司為了穩定物價滿足城鄉需要促進新中國建設交通事業的迅速發展，根據中央貿易部指示精神自本月七日起全區煤油價格按原牌價降低百分之五至百分之十三．六。柴油價格按原牌價降低百分之七，充分供應各界應用，希用戶前來解放北路一八三號本公司洽購，特此通告。一九五一年十二月七日

中國人民銀行天津分行公告

查本行第十三期有獎儲蓄存款已於上月底收儲足額茲訂於本月八日下午二時假中國大戲院當衆開獎除邀請有關機關莅場監證外備有餘興節目希儲戶踴躍參加指導又由本月份起整存整付有獎儲蓄停止辦理改為零存整付辦法以培養人民的節約儲蓄習慣亦為國家積累建設資金至請踴躍存儲特此公告 十二月六日

購住宅請注意

本市住宅區新建樓房多所欲購者請速到十區新華南路二五〇號天津建築公司洽購

羣力製釘工廠啓事

本廠因擴大經營業經工商局批准改組更名為「羣力鐵工廠」廠址八區所有以前欠內欠外債權債務等事限五日內速向羣力鐵工廠洽辦特此聲明

立信高級會計學校 日夜班招生

班次：初簿、高簿、會計、統計，報名：本月10日至30日每日下午2時至5時，校址：（一）新華北路52號（哈密道轉角）烈軍屬在職幹部可申請減費簡章備索

置產聲明▼茲經房地交易所介紹買受七區安街同善里七號房地計磚瓦房二間雙方已於十二月五日在交易所訂立合同交付定金一千萬元如對上項產權有所異議者限三日內提出證明文件及理由向房地產交易所申明如逾期正式成交契約後任何糾紛概由賣主負責與買主無干特此登報聲明 賣主劉梓雲 買主大光工廠代理人張玉璞

裕和行 香港

盤廠

足球比賽大會今天休會

昨日比賽東北華東鐵路三隊告捷
解放軍與華北一場激戰打成平局

【本報訊】一九五一年全國足球比賽昨天是第五天，第一、二體育場四場比賽結果如下：第一體育場西北隊對鐵路隊，鐵路以八比零勝；華北隊對解放軍隊，二比二成平局。第二體育場，東北隊對中南隊，東北以九比零勝；華東隊對西南隊，華東以六比零勝。

昨天的比賽，除華北和解放軍一場競爭激烈外，其他三場都成一面倒的局勢。東北隊勝中南九比零，更創五天比賽中的最高比數。華北和解放軍打成平局後，東北取得錦標的希望更濃。華東得亞軍的可能性也較大。

大會今天休會一天，明天繼續進行比賽。

昨晚七時半，各代表隊全體隊員聽取了體育專家、大會裁判員李鳳樓所作的關於足球技術的報告，今晚七時半將聽取戰鬥英雄及勞動模範的報告。

解放軍對華北 結果：二比二 平局

解放軍對華北的比賽，昨天下午三點在第一體育場舉行，結果二比二，成平局。裁判員祝乃貴，巡邊員虞積剛、谷源容，雙方出場陣容如左：

解放軍隊

徐福生
朱錫祚 陳福來
邢桂福 莊文權 朱一光
李宏揆 高秀清 姜杰祥 田容發 薛吉竹

華北隊

夏忠麟
姜延昌 梁振聲
張繼耀 曹桂明 邵先凱
年維泗 王俊生(上) 李朝貴(下) 史萬春 李朝貴(上) 馮以理(下) 張玉惠

比賽開始，最初雙方穩紮穩打。隨後解放軍逐漸展開攻勢，在九分鐘時，右翼薛吉竹得球遠射，從球門右上角入網。華北守門夏忠麟撲救不及，先負一球。中線開球後，解放軍迅速將球搶去，高秀清帶球進攻，舉脚射門。夏忠麟跑出接球，球從手中滑落，此時解放軍田容發從後趕到，乘華北後衛空虛，輕輕一挑，球又入網。相距不到兩分鐘，解放軍連贏兩球。華北展開猛烈反攻，五分鐘後，右翼張玉惠盤球進攻時，解放軍左衛朱錫祚在罰球區域使人犯規，由華北中鋒史萬春主踢「罰球點球」，一脚入網，扳成二比一。此後鏖戰很久，雙方門前都有險球，但無勝負，前半時以二比一告終。

下半場華北隊馮以理換下王俊生，並繼續展開攻勢。解放軍體力似乎不支，只能全力防守。七十八分鐘時，解放軍中堅莊文權不慎又在罰球區域犯規，華北又得一「罰球點球」機會。史萬春主踢，球已踢出，碰到上柱，為徐福生接住，因裁判鳴笛在先未踢而解放軍守門徐福生先動，裁判判此球不算。另踢，史萬春再次舉脚，直落網中，成二比二。此後解放軍一度威脅華北大門，華北也數次奮勇進攻，但到終場，雙方都無建樹，結果為二比二平局。

鐵路對西北 結果：八比〇 鐵路勝

鐵路、西北的比賽，昨日下午一時在第一體育場舉行，結果八比零，鐵路勝。裁判員馬民福，巡邊員翟家鈞、孫世鐸。兩隊出場陣容如左：

鐵路隊

李學深
金錦哲 程德光
徐晨源 管學仲 高保正
蕭子文 宮清泉 丁鳳章 尹玉鉉 李潤德

西北隊

李芳
朱乃龍 雷秉善
沙里木江 伊札木丁 喬雲屏
白玉琦 謝大恩 廖鏡渠 杜耀軒 哈馬拉子

比賽開始，鐵路隊即展開攻勢，西北隊沉着應戰。九分鐘時鐵路尹玉鉉接李潤德傳球，在距門十公尺左右地方射門，首開紀錄。二十分鐘時蕭子文截球遠送前方，高保正趕上掃入。再十分鐘蕭子文闖過前哨，帶球到門前力蹴進網。西北連失三球，反攻又告失策。瞬間鐵路又到西北防區。西北伊札木丁趕上接應，偏失手觸球，由高保正主踢「罰球點球」，一攻而下。前半時結束。

後半時，西北力戰，依然未脫離危局；監視兩翼，又被中路切進。十餘分鐘後，鐵路丁鳳章兩度攻門，都如願歸隊。不久宮清泉又得蕭子文由左方傳來高球，見機頂進門去。此後戰況仍在西北場地進行，蕭子文遠射一脚，造成八比零的最後紀錄。

西北隊與鐵路隊比賽中，鐵路隊攻至西北隊門前。 本報攝影組攝

各隊比賽成績表（十二月六日）

隊名	已賽	勝	和	負	得球	失球	得分
解放軍	五	三	一	一	十七	六	七
鐵路	五	二	一	二	十五	六	五
西北	五	〇	〇	五	一	卅	〇
西南	五	一	〇	四	四	廿三	二
中南	五	一	〇	四	九	廿	二
東北	五	四	一	〇	廿六	〇	九
華東	五	四	〇	一	十五	六	八
華北	五	三	一	一	十四	十	七

華東對西南 結果：六比〇 華東勝

華東隊對西南隊的比賽，於下午三時在第二體育場舉行，結果六比零，華東隊勝。裁判員張諫，巡邊員孫德威、陳吉祥。雙方出場陣容如左：

華東隊

張邦綸
鄭德耀 蔣震寶
陳正明 王德章 謝鴻鈞
張金根 朱家錚 劉隆慶 錢允慶(上) 盛金榮(下) 方紉秋

西南隊

蕭榮東(上) 李文俊(下)
黃綱維 劉先祚
冉啓剛 吳家邦 殷樹柏
夏仕相 張維華 何遠聲 翁先第 張幼凌

開球後不數分鐘，華東張金根得右側傳球，在西南門前射球入網，首開紀錄。又五分鐘，朱家錚再破網，二比零。華東王德章在罰球區犯規，吳家邦主罰罰球點直接任意球，球越門飛出。方紉秋旋得後方傳球，打進西南門大門，三比零。朱家錚帶球前進，距門前不遠，傳交錢允慶射入，四比零。上半時結束。

下半時，開球不久，張金根又破門，五比零。西南乃全力防守，混戰多時，方紉秋又告中的。六比零。直至終場，比數未變。

東北對中南 結果：九比〇 東北勝

東北隊對中南隊比賽，於下午一時在第二體育場舉行，結果九比零，東北隊勝。裁判員何春暉，巡邊員王維屏、邵子博。雙方出場陣容如左：

東北隊

馬韶華
王禮賓 王政文
蕭安慶 王壽先(上) 崔泰煥(下) 李逢春
孫福成 玄龍南 郭鴻賓 金東植(上) 金龍湖(下) 崔曾石

中南隊

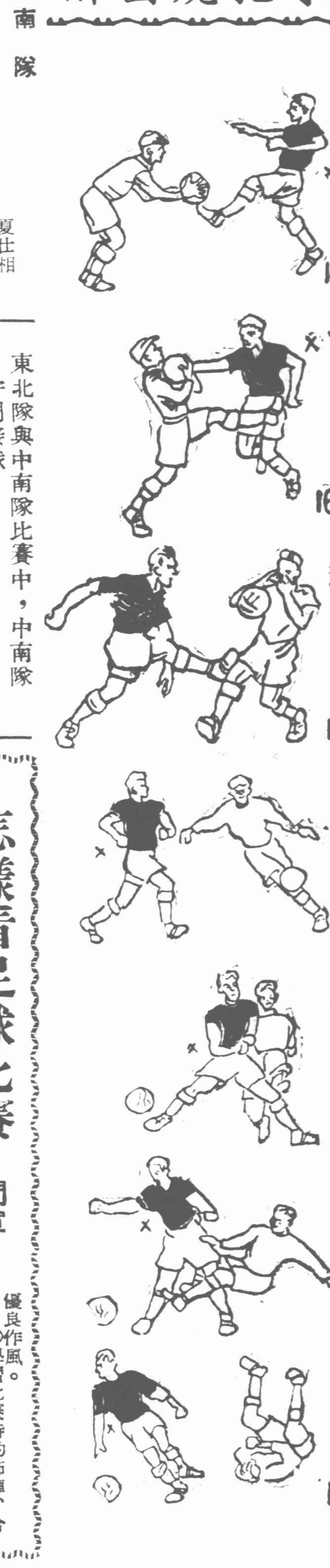
葉家濤
余敏俊 閔觀祥(上) 朱漢清(下)
方啓和(上) 閔觀祥(下) 梁利生 屬光(上) 羅敦厚(下)
馮榮燦 盧柱洪 顧以撒 溫沛泉 龍仕君

這場比賽，中南隊因連日受傷球員過多，主將多不能出場，實力更為減弱。東北隊挾昨日戰勝餘威，控制全局，以九比零獲勝，創五天來最高的比數。

開賽，先由東北開球，金東植帶進中傳，玄龍南一脚破網，為時不過半分鐘。以後中南兩次攻門，無功而返。不久，中南在罰球區犯規，玄龍南罰入，二比零。旋郭鴻賓帶球深入，中南球門撲空，被郭輕撥入網，三比零。此後，金東植在門前力射，觸球門橫柱進網，四比零。崔曾石發角球，郭鴻賓勾進，五比零。崔曾石自右側射門，中南余敏俊在門前舉足迎踢，球偏入門內，六比零。上半時結束。

下半時，東北郭鴻賓先打入一球，七比零。玄龍南連續再得兩球，九比零。最後中南門將葉家濤受傷，余敏俊權充守門，十人應戰，全力防守，未再失球。

足球犯規圖解



⑮圖中守門員持球在手，×者用脚踢球。（犯第一款）

⑯圖中守門員持球在手，×者用手推之。（犯第四款）

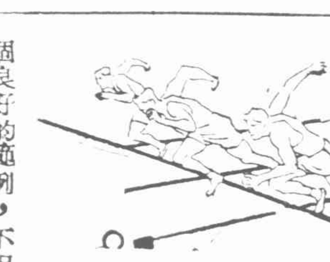
⑰因對隊球員踢球，球將直衝至面部，圖×者為保護面部，避免受傷，用手阻擋來球，不作犯規。

⑱圖中×者因搶對隊球員帶上之球而用力衝撞對隊球員，使其絆跌。（犯第五款）

（完）

東北隊與中南隊比賽中，中南隊守門接球。 本報攝影組攝

把華北區的人民體育提高一步



華北區五省二市在一九四九年十月全國體育總會籌委會成立以後，除綏遠以外，都先後成立了省市體育分會或籌委會，河北、山西、察哈爾、平原四省在十五個專區和七個省轄市成立了體育支會或籌委會。京津兩市還在一般大中學校裏成立了體育委員會或健康指導委員會，天津並且在棉紡工廠裏開始了體育運動委員會的建立。

這些省、市、地區的體育運動組織為開展體育運動，兩年來曾舉辦了不少次人民體育運動大會。今年四月在北京舉行的華北區籃排球比賽大會，更發揚了團結友愛、虛心學習的新道德作風，給新的體育競賽提供了一個良好的範例，不但提高了全區籃排球的技術水平，也推動了新體育運動的開展。

各地區的體育運動組織，兩年來曾大力進行團結與改造舊體育工作者和宣傳新體育運動的工作。在改造舊體育工作者方面，舉辦了一些短期的體育工作者學習班，使舊的體育工作者初步批判了為體育而體育、從興趣出發和錦標主義的錯誤思想，明確了體育運動為國防和生產服務的觀點。此外，通過各式各樣的宣傳，也使廣大青年認識到新體育運動的崇高意義。在抗美援朝運動展開後，在愛國主義教育下，很多青年都捲入了鍛鍊身體的熱潮當中。

隨着體育運動的逐步開展，體育幹部問題已成了日見嚴重的問題。一九五一年，北京師大體育系僅畢業學生四人，河北師院也只有十多位畢業生，以這樣少量的體育幹部來應付華北地區的需要，顯然是不夠的。京津兩市為了補救這個缺點，曾經舉辦過業餘的學生體育骨幹分子學習班；天津還利用假期，組織師院體育系學生和教員到棉紡各廠輔導體育活動。他們在工作中還培養了一些體育運動積極分子。最近天津又辦了一個工廠體育幹部短期學習班。學員們明確了體育運動的政治意義，也學習了一些業務。這批幹部對今後開展多樣化的體育活動將有絕大的作用。

過去一個時期，因為沒有明確的提出來應該提倡那些體育運動，各地的體育活動都以球類為主，活動內容相當貧乏。這個偏向最近已經得到糾正，各地都先後決定要開展多樣化的體育活動，提倡田徑、體操、游泳、國術等，並且注意到活動的集體化和經常性。

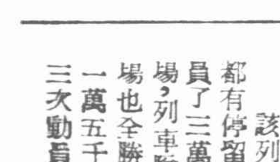
今年起，為了吸取蘇聯先進的體育經驗，京津兩市都試行了「準備勞動與衛國制」，上半年北京在清華大學、市立四中、師大女附中試行，成績很好；接着又在暑假期間規定了鍛鍊標準，組織同學鍛鍊身體。天津在十月、十一月間先後公佈了工人、學生、機關工作人員試行勞衛制的鍛鍊標準。

目前華北的體育運動還存在着一些缺點，如組織機構不夠健全，缺乏統一領導，專職幹部缺少，運動不夠普及和深入等都是。目前體育運動的開展主要還是在大、中城市，而且在城市裏也還是停留在學校裏。工廠的體育運動是一九五一年才開始在天津、唐山、太原、石家莊幾個地區開展起來的。以開展體育運動比較好的天津棉紡四廠為例，在減產期間才只有近二分之一的職工參加了體育運動。在中小城市和農村的體育運動就更加差了。

今後要開展華北區人民體育運動，首先要有計劃的進行體育宣傳工作，批判舊體育，宣傳新體育，介紹蘇聯先進的體育經驗。此外，在學校、工廠、機關中要建立基層的體育組織。並且要舉辦短期業餘體育學校，培養體育積極分子。這樣才能深入普及的開展體育活動。

在領導上，青年團華北工作委員會軍事體育部和全國體育總會華北總分會已決定加強對各地體育工作的領導，開展多樣化的體育運動；如果條件許可，還要推行一些軍事性的體育運動，如射擊、騎馬、障礙賽跑等。在農村中，將結合民兵訓練來開展體育活動。

華北區人民體育運動，兩年來已經獲得一些成績，今後在領導重視與羣衆的擁護的情況下，一定能夠逐步開展，逐步提高，使廣大人民通過體育運動改進身體健康，更好地為生產和國防服務。（明之、珩）



談談足球守門員

格拉拿特金作 夏志仁譯

在足球運動中，守門員的角色是很重要的。守門員是球隊的最後希望，當球已射向網子時，守門員的技術是唯一的救星，守門員的錯誤是挽救不回來的。

優良的、有信心的守門員可以振奮隊員的精神。相反的，守門員如果踢得不好，就可以使球隊打敗仗。

蘇聯足球隊裏有許多優秀的守門員，他們的精練的動作，簡捷的接球法和在最困難情況下保持鎮靜，常使蘇聯觀衆予以最熱烈的鼓掌。優秀守門員的人數越來越多了，每年都有新的後起之秀的名子列入第一流的守門員名單裏。

剛過去的蘇聯足球冠軍賽證明了大才的青年們的進展。「斯巴爾達克」的赤爾尼舍夫，「礦工」的比得洛夫，「蘇維埃之翼」的科爾尼洛夫，按照他們的技術，已接近守門健將阿基莫夫、尼科諾洛夫、伊凡諾夫、霍米赤等。尼科諾洛夫、伊凡諾夫、赤爾尼舍夫和科爾尼洛夫的守門特點是準確和簡捷。在踢球最困難情況裏他們用簡捷而精確的方法守門，並不在表演踢球上浪費時間。他們所以能作到這一點就是因為他們會選擇守位和及時出門防守。

可是很可惜的，不是每個守門員都明確了動作越簡捷是越保險的。有些守門員喜歡以外表的精采給人一個好像他的技術是多複雜的印象。霍米赤雖比去年好些，但仍是犯這個毛病。我們看見過有許多守門員，因為要表演自己的漂亮姿勢，就把力量都耗費在很難的但是不必要的動作上。青年的守門員們要記住，簡捷和穩當是表示守門技術的老練。

現在守門員的技術是更成熟了。守門員很隨便的掌握門前十六公尺的面積，他們走出大門掠球已勇敢、準確多了。這無疑的加強了防守，因為這麼一來守門員就等於球場上的一個隊員了。霍米赤、尼科諾洛夫、馬爾格尼亞在出大門防守技術上已達到熟練的程度了。在過去霍米赤在十六公尺面積範圍內守衛得很勇敢很堅決。他在同隊人的背後拾起球來時很容易的打退了攻到大門來的攻勢。他很成功的用在頭上傳遞的方法打亂攻勢的計劃。可惜由於幾次出大門的失敗及和守衛隊員聯系不夠，他就不像從前那樣勇敢了。現在霍米赤經過加緊練習，已克服了過去的錯誤，最近又很成功的踢過幾次球。

我們有些守門員，科洛列維赤、古得利亞夫次夫、格里涅科，一離開大門就慌張失措；當需要用拳擊球時他們卻想用手捉；可以很穩的用手捉球時他們卻想用手去打。因為計算錯誤，大門時常沒有人守，這是一個很嚴重的錯誤。由於注意力不夠和沒有信心，所以守門員不敢離開大門。沒有信心是運動員的大敵，不管守門員技術多麼好，由於他沒有信心，馬上就會產生猶豫，因而也就影響了技術，造成錯誤。

平常沒有信心多是由於長期沒有練習。可是有時也有其他原因，其中一個原因我們要詳細說一說，那就是指導員或隊員不注意守門員對踢球的心理。

時常可以見到，守門員一次失敗以後，下次球賽就不敢再叫他守門了。指導和隊員的不信任，無疑的很影響守門員踢球。莫斯科「魚雷」足球隊至今沒有基本守門員。有幾場是科洛列維赤守門，可是只要他一犯錯誤，馬上就由列斯科夫司基來代替；列斯科夫司基一次失敗，守門的又是科洛列維赤。這就難怪他們兩人踢球時慌張失措了。他們兩人不但在球場上得不到隊員們的精神支持，下場時也是如此。其他某些球隊裏也是有這種現象。結果凡是時常調換守門員的球隊，漏球就多；相反的，信任守門員的球隊，漏球就少。

指導員要多注意守門員的心理。當然上面所說的決不是說不能批評守門員的錯誤。相反的，批評會使他消除缺點；但同時在困難的時候在隊員當中要造出對他信任的空氣，因為在困難的時候這個信任會幫助守門員，不會因為一次的失敗而灰心。

在守門員的缺點中應當指出的是他們和後衛的合作不夠。這種現象尤其在沒有固定守門員或時常調換守門員的球隊中表現得最顯著。很難找到兩個現代方式完全一樣的球隊的人：有些人是根據球場上的現個守衛大門；有些人是守衛門線；有些人很明瞭對方進攻的戰術，指揮後衛，及時給他們正確的指示；有些人沒有這種優點，不會指揮後衛。在比賽激烈時後衛不知道守門員的守衛特點，就會造成嚴重困難，失去了聯系，破壞了防守。我是贊成在比賽時只用一個守門員的，這樣可以使守門員和後衛更合作，可以多一個勝利的機會。

最後我要提出一點，就是我們守門員的嚴守規則。今年沒有一次是守門員犯規。這說明了守門員們的高度體育道德，這也是他們技術日益提高的保證。

（節譯自一九五一年九月「體育和運動」雜誌）

怎樣看足球比賽

門軍

這次全國足球比賽，在我們天津市舉行七天，真是難得的良機！大家都應從這寶貴的機會中有所收穫，不應只看熱鬧。我們看足球比賽，應該注意下列幾方面：

㊀看足球的全部技術。足球技術要應用全身（除了臂手以外）的大部份，其中變化複雜得很。有許多技術是任何老師都無法教會的，而只有從看比賽中，尤以這種全國比賽中才能學到。其中盤球過人、搶球、攻門、佈陣等方法，非看比賽不能領會。大家如能把自己設身處地的也像參加到比賽中似的，去設想人家技術是多麼巧妙，自己必能得到提高。

㊁看足球規則如何應用與新裁判制度。足球規則基本精神，一方面是規定比賽的一套手續與方法，再一方面就是保證公平合理的比賽，制裁一切投機取巧及粗野損人的行動。由於比賽情況複雜，平常人都極難搞得清楚。凡想懂得規則時，必須先看名家作裁判。這次大會集中了全國各地著名裁判，又採用了蘇聯等國先進的「邊線裁判制度」，也是破天荒的大事。我們都應先讀一遍規則本文，再來看比賽時裁判員與巡邊員的工作，對我們必有重大的幫助。

㊂學習新體育的道德與作風。由於毛主席及共產黨的領導，體育走進了新的時代，在這次比賽中也已具體表現出來。對友區的隊員多麼讓揚，多麼守秩序，態度多麼友善。而隊員們上下場的隊形、禮貌，比賽中的謙遜、友愛、服從裁判、坦白舉手認錯等，處處表現了新的道德作風。我們大家都應該多多學習這些優良作風。

㊃學習比賽時的佈陣、合作與戰略等。足球比賽近似軍隊作戰，戰略上的決策，戰術的應用，全有大關係。我們試看鐵路隊能和實力最強的東北隊打成零比零，而輸給實力相仿的華北隊三比二，就因為他們的戰略應用稍有不同。此後比賽更加緊張，大家要努力找出每隊的戰略與戰術的不同及效果，那對提高足球運動是有大用處的。

㊄欣賞人體運動美的最高表現與預見未來國手的表演。人體的動態美在激烈、機警的快速運動中才充分表現出來，假若你是個畫家，我勸你要從足球比賽中找畫題。如想攝影，也應從足球動作中找鏡頭。同時新中國的足球國手也要首次的從這次比賽中產生，我們也算先看國手的預演了。

看球隨筆

體育衛生宣傳列車來津參觀足球比賽

將把大會情況報告各地

【本報訊】全國鐵路體育衛生宣傳列車，從十一月二十二日由北京出發，經過張家口、大同、歸綏，前天來到天津，並參觀了全國足球比賽。列車計劃在大會閉幕後把大會全部情況到沿鐵路線各地去報告，介紹經驗，以開展體育衛生工作。

該列車出發十三天來，在經過的三個城市都有停留。在旅程中共舉行廣播體操兩次，動員了三萬多人學習；每個地方舉行足球賽兩場，列車隊全勝了，總成績是七十一比三；籃球八場也全勝了，得分四四八比三〇三，觀衆共有一萬五千多人。此外舉行過九次技術座談會、三次動員座談會、三次體育工作者座談會。

前鋒守門演來精采
便於頂球剃去長髮

★中南隊的右鋒余敏俊昨天對東北的一場比賽被派去打左衛，代替受傷的蔡麗生。比賽中間守門葉家濤受傷，可是已經換了兩個隊員不能再換，余敏俊馬上脫下紅色上身衣服，換上守門的黃色衣服代替守門，而且表演相當精采。從前鋒打到守門，可算全才。

★昨天鐵路對西北一場比賽，鐵路宮清泉用頭頂進一球後，西北隊選手哈馬拉丁採取盯牢戰術，有球盯球，沒球盯人，引得不少人發笑。

★在比賽進行中，運動員都已經用本國術語代替了外國術語，可是觀衆中仍有人用外國術語，這個毛病應改正。

★每天四場比賽分在兩個球場同時舉行，所以觀衆無法看全四場球賽，但看完這一場的頭場，又趕去看另一體育場的第二場比賽的則大有人在。

★國術界的同志們，每逢在半場休息時，或在兩場球賽交接當中，就出場表演。他們抓住幾分幾秒的時間，來推動國術運動，精神可嘉。

★第一、二兩體育場昨天共售出門票六千八百六十張，估計觀衆在七千人以上。

★西北隊維族選手衣札木丁，體格健強，在全隊可屬第一。他是各隊中的唯一光頭戰士，據說是為了便於頂球，才把長髮剃光的。

★足球賽中經常是女觀衆較少，但這次足球大會，不只有女選拔委員（羅愛華）、女工作幹部，女觀衆也日見增多。

★遼寧路有一個報販，自足球比賽開始以來，每賽必看。他說寧可少作生意，也不放棄這次好機會。

大會花絮

北京 新生電機工廠
本廠有瑞士伯郎比士出品發電機用自動電壓調整器壹台出售，發電所用之最合宜，規格為
型式A2/1a，阻力16.2Ω，電流5/7.9，週波50〜，
歡迎選購 價格便宜
電話通知隨時派人前往接洽
總廠 北京崇文門外上四條4號 電話7.0467
分廠 北京崇文門外上四條91號 電話7.0657

轉業聲明
本店七區東馬路228號天慶鞋店，今因無力經營，所有內欠外欠債務担保等項限五日內清理，過期無效。股權像具轉讓與鄭潤天，更改字號為祥記製鞋工廠，特此聲明。

收買 估衣 皮貨 毛毯 呢料 惠中飯店對過 燕京商行 3.0151

驅虫通便 整理腸胃
娃娃寧
各地藥商均售 三魚良藥

歇業 蒙工商局批准歇業，所有內欠外欠應速來清理，作保等事⊖萬全道216號林昌號啓
歇業 蒙工商局批准歇業，內欠外欠作保等於七日內前來清理 ⊖北放路五號興通行
歇業 蒙工商局核准歇業，內欠外欠已清理完畢，如愈期後不負責 大胡同十六號興業水鋪
歇業 我行現呈請工商局准予歇業，所有內欠外欠作保等希速來清理 ⊖大沽路97號信豐行
歇業 蒙工商局批准歇業，欠外作保等事速來清理 和成號
▲歇業▼ 蒙公共衛生局批准歇業，內欠外欠三日內速來清理 ⊖英記太平洋藥房（江路92號）
歇業 本號蒙工商局核准歇業，所有欠外作保等事速來清理 和大烟行啓
聲明▼ 先父雷繼光所遺中國銀行股票光字161、162果字553號三張，共二十五股，除堂名雷戶名外，本人請由繼承人雷維洲承繼過戶，特此聲明

昇平 正風劇社
六歲紅 新翠霞 小蓮君
★今天早晚★ 新編古裝新劇
秦雪梅
配合新婚姻法 反對封建婚姻 暴露封建束縛

新華戲院
宋寶玉 荀慧生 孫榮蕙
李少廣 孫志斌 于金奎 祁樹春 何佩華 姚玉剛 朱斌仙 姚元秀 茹富華 張永全 金玉書
今天夜場 節烈千秋 紅娘
明天夜場 寶蓮燈 十三妹
後天夜場 星期日 晴雯

今天七院上映
北洋	和平	平安	亞洲	天津	華北	國光
230	230	200	215	215	230	200
430	430	400	415	420	435	400
630	630	600	615	630	645	600
830	830	800	815	830	900	800
舊社會裏壓迫封建下犧牲者
主演：羅蘭 龔秋霞 夏夢 嚴俊 蘇秦 平凡
編劇馬霖
僑胞在海外所生女兒嫁給僑胞同返祖國這女兒就叫娘惹
長城出品

瀋陽市瓦斯廠
瓦斯燋炭與煤燋油（臭油）
批發——零售
（一）瓦斯燋炭
1.塊炭可供工業製鐵可做家庭燃料比煤力火力強烈耐用沒有煤烟價格比煤合算
2.燋面能燒鍋爐可做煤球煤磚價格特別低廉
（二）煤燋油（臭油）
可供工業化學原料建築防腐塗料
（三）各種價格
燋炭一寸以上大塊 每噸 400,000
燋炭四分以上塊 每噸 360,000
原燋炭 每噸 300,000
燋面四分以下混合燋面 每噸 90,000
臭油 零售 每噸 1,800,000
批發 每噸 1,500,000
（四）以上產品如有訂購者請至本廠業務科辦理手續批發從廉備有鐵路專用綫外埠購買裝車便利
地址：瀋陽市和平區勝利街64號
電話(5)3153 (5)2837

悔過聲明
敝人因不遵守政府金融法令，冒開遲期空頭支票，蒙軍管會金融處說服教育，寬大處理，深知錯誤，保證今後不再發生類似情事，特此聲明悔過。悔過人逢秉惠啓

樓房急售
(10)區常德道125號小型住宅樓房一所，暖汽衛生俱全，可交空房，已在十區地政局登記，購者請洽是盼

請用國產鋅氧粉
商標 龍馬
亞鉛華
國產原料製煉 品質保證純潔 備有大批現貨 歡迎顧主試用
龍華化學工廠

置產聲明
茲經房地產交易所介紹買妥八區保家後街中廬子坑胡同12號房地，計樓房四間，平房一間半，已於十二月四日在房地產交易所立契。如有對於房地產權有異議者，限三日內提出；如逾期，證明已立文件，正式成交，如有產權糾紛，由原業主負責，與買主無干。特此登報聲明。買主劉亞文 劉亞武 賣主張硯田

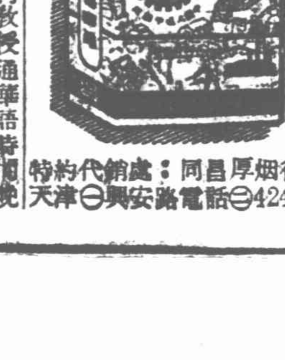
授俄文 蘇聯籍柯教授通華語 晚七至九時 地址解放北路二五六號

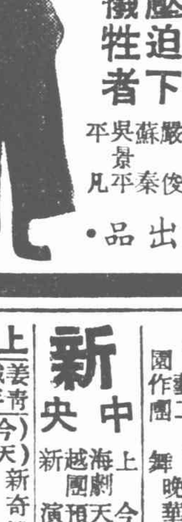
本人在東亞企業公司所用印鑑一顆遺失，聲明作廢 郝鳳德啓
遺失中孚銀行四四八九號乙種存摺聲明作廢 邢子麟

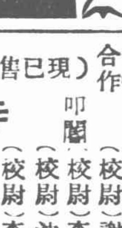
生產牌香烟
特約代銷處：同昌厚烟行 天津⊖興安路電話⊖4242

大衆 復興劇社 寶珠鐵 銀達子 金寶環 劉金秀
今早場 汴梁圖 打金枝 今晚場 牧羊圈 紅樓二尤

燕樂 天津市曲藝工作團
天桂 前進劇社 花月仙 王素秋
大舞台 紅風京劇團全體助演 白玉崑 今早 新宇宙鋒 大名府 今晚 三打祝家莊 農村生產佳劇 愛國棉 近日公演 皇帝與妓女
冷戰 華北人民文藝工作團 天津百影劇院
天華景 李師師
上平安 黃泥崗
新中央 韓世忠
小小
中國大戲院 釣金龜 法門寺
勞動 民生商場 大明 舊址 頭輪影片專映
幸福的生活
光華 勞河
和平鴿 歌頌志願軍 大光明出品 文藝片







讀者來信

五區建設科工會文教費帳目不合會計制度
市政工會應速清查並作適當處理
工會副主席苗子儒等讓工人送鏡子事區公所應抓緊調查

編輯同志：

我是一個耳聾半啞的人，過去是油脂工廠的工人，因季節停工，轉調五區建設科工會工作。該工會的範圍，除去建設科外，並有全五區的養護隊。

工會主席吳祥同志因爲文化水平低，把一切事務都交副主席苗子儒負責。苗子儒並與文教委員崔繼厚、統計委員馬玉珍等串通，對文教費有舞弊的嫌疑。

文教費帳目半年來從來未公佈過，經羣衆反映要求查帳，今年舊曆八月十四日晚上八點多鐘，崔繼厚到我家來，叫我找熟識的書店給開「收據」，當時我拒絕了。十六日他又來找我，並且拿出錢來叫我去買東西，讓開收據倒填日子，又被我拒絕了。據我所知，苗子儒曾親自在帳簿上寫了幾筆無根據的帳。以後由馬玉珍在原帳的後面，又把有收據的項目按日期重寫一遍，原帳便作廢了。

當時我曾向他們提過意見，我說：作假帳是欺騙人民的行爲。但馬玉珍說：「反正錢是補出來了！」我問爲什麼補呢？他却不滿意地說：「老董（指科長）叫這樣辦的，你耳朵聽不見，叫你幹嗎你就去幹嗎，沒有錯，少管閒事。」我因爲是新工人，就不敢再多說了。後來查帳時，苗子儒與工人王運明曾發生過一次爭吵，幾致動武。當時查帳人變成勸架人，於是查帳問題也就馬馬虎虎的算了。

養護隊下分修路、修溝兩隊，苗子儒、崔繼厚與馬玉珍及候補委員蘇春華都曾暗示工人們叫工人給他們送鏡子，工人曾給他們送過一個鏡子（中秋節時被蘇春華拿回家去了），後又叫小組長再給苗子儒送一個。最近又鼓動工人給馬玉珍送鏡子（我這次沒給錢）。他們因爲工人給他們送鏡子的私情，還有通調升工作的事，例如八組李玉林送了鏡子，經常跟他們聯絡，調升到十組副組長；楊佐勳也參加送鏡子及經常供給他們香烟抽，被推爲通訊員。苗子儒還經常向工人們搶吃搶烟捲，強令工人請客，因此有一些修溝隊工人形成無組織無紀律的現象，並且更經常發生鬥毆打架的事。甚至文教委員崔繼厚都曾與工人因爭打各負過傷，受到處分。修溝隊行政隊長高文波也是一貫工作馬虎，有時工人向他提出有關文教學習方面的意見，多受到無原則的批評打擊，鬧得工人都不敢提意見。以上這些情況，希貴報調查處理。

彭采萍

編輯同志：

貴報轉來讀者彭采萍同志來信反映本區建設科工會副主席苗子儒等舞弊情況，幾天來經過各方面了解，當面對證以及檢查帳目等，茲將結果函覆如下：

關於本區建設科工會文教費帳目由工會文教委員崔繼厚負責管理，因工會非行政系統，當另有人領導，行政方面不便過問。至十月初財政局催工會交文教費單據作報銷，但崔感到文化水平過低，對會計工作又不擅長，且素日帳目甚爲紊亂，無法報銷，故科長讓其找人幫助作，崔即找馬玉珍幫助其清理，並加以謄清，彭采萍同志所提造假帳及馬答覆是科長叫寫的，即指清理及謄寫帳目事，經詳細檢查結果發現下列問題：

一、該原始帳目次序紊亂，因記帳時並非花錢後即時記帳，而是將單據積存在一起寫，因此有顛倒重複的地方，有四處數目字經過塗改，均不合乎會計制度。

二、帳目上所收文教費只是從銀行中取來之一部現款，銀行中存放之文教費，餘額均未入帳，這也是不合會計制度的。

三、助教獎金等發出後不知道要收據，這次清帳時始補上，這也是違反制度的。

四、曾遺失五月份單據一張（三筆共一萬一千八百元），至九月中旬工會改選須作交待，崔結帳時才發覺，因無法報銷，曾找彭設法補造單據，但結果並未補來，至九月下旬崔將此事向羣衆說明，經羣衆批評後通過崔可以不賠款，但至十一月份帳目清理後，因無單據無法報銷，仍由崔將款補上，彭所指買東西倒填日子及開假收條，均指此事。

五、八月份有四筆帳（共洋一萬九千二百元）記在七月份帳內，但在八月份工會改選後，又重複記了這四筆帳，在最後（彭向貴社投稿前）清理帳目時發現更正。

根據以上情況，會計制度不健全，帳目紊亂，曾經羣衆反映確係實情，且崔除對會計等手續不清楚外，一個單據出兩次帳，結帳時並未發現，現款與帳面結餘額不符，恐平日對款項之保管，亦不免有公私不分情形，現崔已將帳目徹底清理，尚未發現有其他貪污舞弊情形，當再轉知市政工會對其帳目進行清查，並作適當處理。

另外，在查帳時工人王運明與工會副主席打架事，係因工會副主席苗子儒因時間關係派一工人赴他處拉料，同時又有幾人出來上廁所，王認爲在查帳時調派工人影響查帳，故與苗發生衝突。

關於工人鬥毆及送鏡子問題，因本區養護隊過去幹部配備不齊，缺乏行政幹部領導，十月份始由建設委員會派來兩名幹部，過去工人不免有玩笑打鬧情形，自十月份即在進行整頓中。送鏡子究竟是否工會副主席等暗示，情況尚不確實，當再進行了解，並適當處理。

第五區區公所

編者按：根據第五區區公所來信所述情況，五區建設科工會文教費的帳目，不合會計制度相當混亂，我們建議市政工會負責同志速作清查，並及時進行處理。另外，如果苗子儒等曾暗示工人送鏡子，那可說是一種變相的剝削行爲，第五區區公所應抓緊調查，並將處理經過公佈。

增產節約反對浪費
把生活上的節約辦法列入愛國公約

編輯同志：

過去我認爲節約只是一種消極的辦法，不能解決什麼大問題。但自從讀了許多篇有關愛國增產節約的論文後，我瞭解了我以前對增產節約的看法是片面的、錯誤的。增產節約不只能夠更好的支援我們最可愛的人——中國人民志願軍及保持全國物價的穩定，而且能夠給我們國家大規模建設奠定一個良好的基礎。所以增產節約並不是解決某種困難的臨時手段，而是建設人民民主國家的根本方法。

革命導師列寧曾號召蘇聯人民說：「在我們國家裏用嚴格的辦法把任何一點貯蓄都保存起來，藉此發展我們大機器工業。」蘇聯作家瑪雅可夫斯基也有一首關於節約的詩，這首詩正以新的力量在呼喚：「注意時間，注意器材，注意自己。節約的光，照耀着一切。這將是，與生產中的損失，作最後決定的一戰。」蘇聯就這樣的靠着自己的力量積累了資金，發展了工業，建立了幸福的樂園。蘇聯便是我們良好的榜樣。

由於對節約的意義有了認識，我們師大同學工友都有了實際表現。物理系工友田春淇同志等負責生火爐的工作，他們在生火前先瞭解了各班用教室的時間，以免發生將火生着而無人上課的現象，便省了不少的煤。同學們也都動起手來修理自己的冰場，也給國家節省了許多小米。此外，在師大正在展開反對不注意生活小節而引起的浪費現象的運動。有的班級把節水、節電，吃飯時不剝饅頭皮、不掉米粒，抓緊時間工作，準時開會，愛惜公物……等都列入了愛國公約。

我們青年學生都要積極的行動起來，響應毛主席的號召，不但自己做好節約工作，而且要以主人翁的態度督促學校行政，厲行節約、反對鋪張浪費，爲建設強大的幸福的新中國而奮鬥。

北京師範大學　閻金鐸

防止小孩嗾東西進氣管
母親們在平時應該注意
總醫院耳鼻喉科陳守毅大夫來信

編輯同志：

在醫院中經常遇到小孩把東西嗾進氣管內的病，這是作母親的應該注意的一個問題。

氣管內存在異物是一種危險的病。發生在小孩最多，也最嚴重。但是它並不爲一般人所注意，常常在事情發生後，懊悔莫及。其實它並不像一般細菌傳染的疾病，而且可以預防和避免的。只要父母們平時稍加注意，就不致發生。一旦發生，來勢兇猛且危急，有時都來不及送醫院即窒息死亡。治療上也是比較複雜，單依靠到醫院手術取出，也不是好辦法，必須配合家庭父母合作，才能使這種病的發生減少。醫院中發現食物進入氣管內，多者一日三、四起，少者三、四日一起，還有來不及送醫院者，數目是相當可觀。所以必須大力作家庭宣傳，提倡「預防爲主」，更好的照顧新中國的第二代。

病的發生是這樣的：父母們都是寵愛自己小孩的，常給零食吃，給他邊吃邊玩，有時把他舉得高高的逗他，把小孩弄得嘻嘻的叫或樂得在地上打滾，無意中就把口內之食物嗾到氣管裏去。大多數是這樣在快樂中產生不幸的悲劇。還有因爲小孩頑皮不聽話，惹起父母們的不耐煩，加以打駡致高聲啼哭，口內食物藉此機會進入氣管內的也不少，其他也有發生於玩耍時，東跑西跳，生龍活虎的邊喊邊叫，口裏還咬着東西，就這樣食物跑到氣管去的，但在醫院中所看到的，以父母當小孩吃東西時逗他或駡他而發生的最多。

氣管內常見食物多爲豆類，特別是花生米，它是一般公認爲食物中進入氣管內最麻煩而不容易取出的一種。它含有豐富的植物油，容易刺激氣管粘膜，誘起肺部合併症如肺炎等。其他豆類如黃豆、豆芽、豌豆、毛豆、蠶豆等，還有瓜子、桔子核、棗核等，除食物外，還有其他的金屬品堵塞於氣管上端如銅片、錢、徽章、吹笛、鈕釦、別針、按釘、大頭釘、戒指等等，都是在醫院中常見的東西。還有其他稀罕少有的各種各樣東西，不勝枚舉。

這種病所以多發生於小孩，特別是五歲以下爲多，是因小孩的會厭（遮蓋氣管的）比較短小的，高興或啼哭，會厭翻開，口內之食物很容易無阻的進入氣管，再加小孩之咳嗽力薄弱，氣管又小，食物之堵塞容易發生窒息。小孩的心臟，一般比較弱，對於手術危險性也比較大，所以食物進入氣管，對小孩是特別不利的。

一般食物進到氣管內，小孩即刻呈現急性病狀，如極端呼吸困難，顏面蒼白，脣部發紫，頻發咳嗽，嘔吐，精神不安，拒絕飲食，輾轉床上，不能安眠，聲音嘶啞或無音，若接近小孩可聽到呼吸粗糙，如氣喘樣呼音延長，氣管內有食物之衝擊音，有時用手捫小孩胸部也可感覺到，繼而體溫迅速上昇，重者即刻窒息死亡。

假使不幸已經發生（如上述之症狀），也千萬別用手指頭伸入小孩嘴內亂掏（這是一般父母所常採用之方法），因爲這樣無濟於事而且很容易引起喉部腫脹，更促進小孩死亡。除應迅速送到醫院治療外，希望父母們時刻注意你們的小孩，別讓他把東西進入氣管內。

市立總醫院耳鼻喉科主治醫師　陳守毅

參加土改後批判舊思想
決改善經營方式依靠職工
廣平藥廠經理　申陸平

編輯同志：

我在這次參加西南土改當中，受到了深刻的教育，批判了我的舊思想，得到了改造。

在出發以前，我還存在着土改就是「和平分田」的糊塗想法，但是看到地主榨取善良農民的血淋淋的事實後，引起了我對地主的仇恨，因而在感情上很自然的同農民融合在一起，我的思想上起了變化。

四川雲陽縣清涼村地主余德清是典型的封建剝削者，他連佃戶開闢的田也要收租，而且除一般租穀外，還有黃豆、豇豆、豌豆、蠶豆、紅苕（即白薯），另有二十個胡蘆和二十斤紅糖。佃戶還要替他「服役」，一年剃二十四個頭，抬四十次滑杆。他的佃戶的女人還要常年替他洗衣服，上六十雙襪底。他驕奢淫逸的生活，就是建築在對佃戶殘酷的剝削上。共產黨來了，把農民從奴隸生活裏解放出來了。土改不是單單的分田運動，它更大的意義是通過事實，讓人們徹底了解封建制度的必須摧毀，建立合理的、新的土地制度。我上了這一堂大課後，提高了我的思想認識。

回到天津以後，我對一些事物的看法不同了。過去我不相信羣衆，有事自己辦，不和職工商量，而且是資方「一把抓」的觀點；現在我認識了這些舊想法的錯誤，決定改變經營方式，在我的小工廠裏改善了職工勞保制度，更成立了勞資協商會議。我還預備進一步同職工討論，使我們的事業，進一步適合新社會的要求，大力進行民主改革，使它成爲建設新民主主義社會與走向社會主義的一分力量。

廣平藥廠經理　申陸平

工業器材公司津市公司來信
答覆發行「工業器材牌價」事

編輯同志：

中國工業器材公司天津市公司最近印製了該公司出售商品價目表分發有關同業公會（如新藥業公會），再叫公會攤售與所屬工商業戶每本兩千五百元，並要工商戶定期訂閱。價目表完全爲聯系顧客之廣告宣傳品，所耗費用自應由該公司負担。今該公司之廣告宣傳費用却要工商戶來負担，我認爲是不合理的，希該公司作一公開的說明。

讀者　鍾宣

編輯同志：

頃接貴報轉來讀者鍾宣同志來信，鍾同志提出建議非常寶貴，當即深刻檢查瞭解，茲將檢查結果答覆如下：

一、我公司發行「工業器材牌價」之目的，是爲了和有關部門企業單位交換材料之用，並爲照顧到一般部門之需要，每冊暫收工本兩千五百元（詳情可參閱我公司發刊時之聯繫信件）。

二、據鍾同志來信說：「該公司所出售之商品價目表分發有關同業公會（如新藥業公會）再叫公會攤售」等情，我公司曾派員到有關公會深入調查，並無攤售及強銷情事（見新藥業公會之來函）。

三、刊物內容係係我公司經營商品之牌價，並無宣傳性質之言詞，當不能視爲廣告宣傳品。

中國工業器材公司天津市公司

附：新藥商業同業公會來信

敬啟者：日前貴公司哈同志携來讀者鍾宣函詢進步日報關於推行器材牌價表事，茲將代爲推銷經過情況說明如下：

十月底器材公司楊茂昌同志來談，器材公司發行器材牌價（內有藥品價目）每月發行兩本，每本兩千五百元，希望代爲推銷，我業當轉達各組長徵詢各會員，如有自願需要訂閱者，統計訂閱戶數後由公會和器材公司巡發各組，並無攤售情形。即可知各組所報訂閱戶數多少，並不是每家均訂，證以決非攤售。此致

中國工業器材公司天津市公司

天津市新藥商業同業公會

本報哈內路報牌少貼報紙事
郵政局發行科調查答覆讀者

編輯同志：

貴報十一月二十七日「讀者來信」欄，發表六區市民呂文志同志批評我科對哈內路一帶報牌常有少貼漏貼現象，我科當即派員到附近瞭解情況如下：

一、十一月二十一日因那天風大，天冷漿糊結凍不能粘貼，當由送報員劉建中同志到哈內路對過電料行熬過漿糊，以後又有三輪工人張作海同志等二人幫助粘貼，但由於風力過大，當即颳壞了一張，因無餘報，故少貼一張。

二、哈內路兩頭路口之報牌，根據送報路線是在送完謙德莊回來以後粘貼，與前一報牌貼報時間相差約半小時，經詢附近擺販趙同志與商肥糖攤均說沒有不貼過，不過時間有早有晚（根據出報時間早晚），根據此情況可能是呂同志看報時，是在貼過哈內路第一路口報牌以後該報牌尚未粘貼的時候。

呂同志提的意見很好，使我們更加強了對貼報工作的注意，望能多提意見，幫助我們把宣傳工作做好。

天津郵政管理局發行科

私企重估財產問題解答　四

二、關於重估方法

丙、一般資產之部

㊁㈧問：船隻在國外或待解放區，目前尚不能由駛返本國者，如何重估？

答：在國外的船隻，如確爲企業所有者，可依國外資產規定辦理重估，在待解放區者，暫不重估。

㊁㈨問：客戶在一九五〇年欠款，年底知難收回，因希望年初收回，故該時未列做損失，此次重估，可否列入損失？

答：不能列入損失。

㊂㈩問：外欠債款應如何重估？

答：按中央辦法之規定，應收帳款應收票據及其他債權資產照實際可能收入額重估入帳，其因倒閉、逃匿、調解等不能收回者，或逾期屢經催收不得者，得憑證件予以剔除，其以折實單位或其他實物債還作標準者，依照折實牌價或實物時價估計之。

丁、金銀外幣之部

㊂㈠問：企業中所存的金銀，重估後如何處理？

答：重估後如有需要，可到人民銀行兌換，否則可仍繼續儲存。

戊、負債之部

㊂㈡問：商號借售客存貨物，銷貨洗水確有記載，但並未入客帳，此次重估，其借售之貨，是否列入負債內？

答：如有確實證明，可以列爲負債重估入帳。

三、關於其他問題

㊂㈢問：企業雖每年盤貨結帳，習慣上有每隔若干年才分紅一次者，此次重估財產時，若習慣上的分紅年度未到，是否須提前分紅？

答：公司企業每屆結算後，如有盈餘，應依章程規定進行分配。獨資合夥企業的盈餘分配除法令有規定者外，依契約與行業通例辦理，重估時如依契約或通例的分紅年度未到，不必要提前分紅，但如依契約或通例其盈餘有應分配與「西方」者，最好結算清楚，由雙方協商作爲債務處理或轉作投資。

㊂㈣問：有些企業爲了穩建，常將存貨低估作價入帳，或由於習慣上每隔若干年始分紅一次，由東西雙方協商將存貨價格低估入帳，以隱藏雙方應得之未分配盈利，俗稱「厚成」或「暗藏」，此種「厚成」在財產重估後，是否仍可存在？在重估時如何處理？

答：依中央辦法第十一條第（一）項之規定，存貨重估係以評審會評定之價格爲準，應不再有存貨低估現象存在，企業今後爲穩建打算，可在分配盈餘時，多提公積以充實力量。

「厚成」問題，如其中確含有應屬於西方之未分配紅利者，在處理時，可由雙方協商，在不影響企業繼續經營的原則下，作爲企業債務，或轉作投資。

㊂㈤問：有些企業中有「人力股」，享有「人力股」者（俗稱西方即代資方經營者），平時對津照支其股份大小常依年資及勞績而定，「人力股」得按契約或合同規定，分配盈餘，但不負企業虧損責任，亦不能處分產權，這種「人力股」在重估財產調整資本後是否仍可存在，在重估時如何處理？

答：按一般企業中之所謂「人力股」大都由於企業爲獎勵營業有勞績的人，於每屆結帳時，分給一部份盈餘而來，實爲酬勞金的性質，此種酬勞金的分配，得於不抵觸政策和法令範圍內，在契約或合同中加以規定。

「人力股」在各地習慣亦不一致，在重估財產調整資本時，可由資方與「人力股」享有者雙方協商，其有尚未分配完的「人力股」在不影響企業繼續經營的原則下，做爲企業債務處理，或轉爲投資。

㊂㈥問：享有「人力股」者辭職或死亡後，資方爲優待其本人或家屬，准其繼續享有若干年之分紅權利者，此項權利如未期滿，重估財產調整資本後，是否准予繼續享有？

答：此項權利准予繼續享有，但不必作爲股份。

讓我們進一步的來瞭解蘇聯人民的生活
梅朵

編者按：本文是「大衆電影」關於蘇聯五彩片「幸福的生活」中某些問題的討論。現「幸福的生活」正在津市放映，部分觀衆對該片也提出一些意見，而這些意見正是本文所談到的問題；爲了讓大家對影片獲得進一步的認識，糾正某些不正確的意見，特予轉載。

編輯同志：

看了「幸福的生活」，我們覺得它是一部好影片；但是也存在着很多缺點。

一、影片描寫集體農場主席吳雅的缺點，是過分了，它歪曲了蘇維埃人的優良品質，因此會在羣衆中間造成錯誤印象。

二、影片描寫戀愛糾紛太多；而且其中的戀愛方式，也是很不嚴肅的，像謝達莎和郭國良的戀愛過程，這是「一見傾心」惟愛主義的方式，沒有經過瞭解的過程，這是很不好的，我們認爲它歪曲了蘇聯人民的生活；並且也將在我們羣衆中間造成對戀愛的錯誤看法。

三、影片描寫集體農場的莊員們，似乎整天喜歡開玩笑，而批評別人，也不採取正當的方式，像那兩位老太太，那麼大的年紀，竟然在台上搖搖擺擺，滿嘴胡扯的諷刺吳雅，這是正確的批評與自我批評嗎？

因此有必要把這些錯誤與缺點指出來，以避免廣大觀衆把壞的東西，也當着好的，一齊吸收進去。

讀者　張　琴謹上

琴同志：

你來信提了很多問題；而類似的來信，我們也接到很多。因此，在這裏，我們認爲這些問題都提得很好，必要加以討論。如果你有不同意之處，我們還可以繼續討論。

吳雅這個人物是歪曲了蘇聯人民的優秀品質嗎？

第一個問題。

首先，我們應該弄清楚的是吳雅這個人物，是不是如你所認識那樣品質惡劣；抑是本質很好只是帶有缺點的人呢？我們覺得吳雅這個人的本質還是很好的；在戰時，他是一個好戰士，祖國需要他犧牲時，他絕不會猶豫彷徨；而戰後，他做了集體農場的主席，雖然他的集體農場沒有得到紅旗，但是他工作勤懇，絕不是一個怠惰不負責任的人，他負責的那個集體農場，也是生產很有成績的。同時，我們在影片收割的場面中，就看到了吳雅與集體農場的莊員們共同收割的情形。吳雅就是這樣一個熱情豪爽、對祖國忠心、對人民忠心的人物，因此他的本質是好的。那麼他有沒有缺點呢？吳雅是有缺點的，主要是自信心很強，認爲自己領導的樣樣都好，這就造成了他本位主義觀點，以及不善於接受新事物的錯誤。這樣的錯誤發展下去就必然落後保守，阻礙進步。在影片中的吳雅，的確有很多地方是很可笑的，例如他的自滿自大，愛好吹噓，把謝達莎當作自己的財產等等；而這一些缺點，都必須加以批評而改正過來的。影片在這方面表現得很明白，吳雅的缺點，由於區蘇維埃執行主席郭林同志及羣衆的幫助，必然會改正過來的。蘇維埃社會的發展，就是依靠這種布爾塞維克的批評與自我批評的武器，「不僅用來克服人們意識中的資本主義殘餘思想和敵視社會主義建設的觀念影響，並且用來克服一切落後的，妨礙前進的，在任何方面都表現落後的東西。布爾塞維克的批評與自我批評要養成人們一種新的，仇視自滿，自大，自尊和一切惰性的成就。」（引自「批評與自我批評是蘇維埃社會的發展規律」一文）因此指出吳雅的錯誤與缺點；並不等於歪曲了蘇維埃人的性格；而是爲了改正這種錯誤與缺點，使蘇維埃人民的性格，在共產主義思想的教育下更形完整。斯大林同志曾經教育我們說：「如果沒有像布爾塞維克那樣坦白和忠實地去指出與公開我們工作中的缺點和錯誤，那我們就會把自己的前進的道路阻塞起來。可是，我們願意前進的，而且，正是因爲我們願意前進的，所以我們應當把忠實的和革命的自我批評決定爲自己的重要任務。沒有這就不能前進。沒有這就不能發展。」

「幸福的生活」的編導，在吳雅身上來反映一些集體農場主席的自滿自大、保守落後的缺點與錯誤，正是在進行着坦白和忠實的批評，因此，這種描寫絕不是什麼歪曲。而且在整個影片中，被描寫的蘇維埃人民及其生活，在布爾塞維克黨的領導與鼓舞下，正以其創造性的勞動，向共產主義社會不斷前進；吳雅的錯誤與缺點僅僅是在前進過程中產生的一些缺點和錯誤；並且是必然要被克服的缺點和錯誤。顯然影片絕沒有把這種缺點和錯誤，誇大成爲蘇維埃生活的基本與主要的一面，更沒有把它描寫成不能克服的一面。因此，絕不能認爲這樣描寫吳雅，是對蘇維埃人民的歪曲，除非我們不允許運用文藝的武器，來進行批評與自我批評，不然的話，這是完全可以；而且必要的。

同時，必需指出來的，是運用文藝的武器，進行批評與自我批評，和那種因爲作者自己觀點錯誤、對生活無知，而造成了歪曲人物與歪曲生活的事實，兩者絕不能相提並論。不然的話，又會庸俗化了批評與自我批評和歪曲了批評與自我批評的嚴肅內容。我們有一些作品中間，就曾經犯了這種錯誤，就是從自己的錯誤觀點出發去批評；或是以自己的假想，去替代了人物和生活的實際，結果當然牛頭不對馬嘴了。所以必需把歪曲人物和生活的錯誤批評，和「幸福的生活」中所進行的正確的批評與自我批評，分別開來瞭解的。

謝達莎與郭國良的戀愛方式是不嚴肅的嗎？

現在，我們再來談談第二個問題，就是「幸福的生活」中所表現的蘇聯集體農莊莊員的戀愛生活。

首先，要說明的今天蘇聯的男女關係，由於十月革命，帶來了男女之間的眞正平等，因而和封建社會、資本主義社會很本不同，正如恩格斯在「家族私有財產及國家底起源」中所曾經指出的「男子在生活中再不須用金錢或其他社會權力底手段去買得婦女；而女性除了眞實的愛情以外，再不須爲了其他某種動機而委身於男子或因對經濟後果的恐懼而拒絕委身於她所愛的男子了。」也就是說，現在蘇聯男女之間，已建立了嶄新的眞正的人的關係了。婚姻與家庭的確立，除了因爲性的吸引之外，最主要的就是建立於生產和文化的共同利益，以及建立於政治見解和思想觀點的一致上面。而謝達莎與郭國良的戀愛，正是建立在這樣的關係上面的。他們的愛情和結婚，正反映了蘇聯社會男女之間這樣的眞正幸福與平等的關係，謝達莎與郭國良的戀愛方式也是很健康與正常的。

在影片中出現的謝達莎與郭國良都是勞動能手和積極分子。政治面目，更是非常清楚。尤其謝達莎還是社會主義的勞動英雄。他們相互愛慕，是完全建立在正確的蘇維埃社會的男女關係的基礎上的。同時，謝達莎與郭國良相互之間的瞭解，也是有過程的。他們既然都在一個區的集體農場裏生活着，像謝達莎這樣一個勞動英雄的生活歷史，大家就不會不熟習；郭國良也一定是早就羨慕了她的。而郭國良呢？是這區裏年輕的哥薩克，好騎手，謝達莎當然也會知道他。事實上，影片交代得很清楚，他們在過去就相互認識了。只是他們相互瞭解和認識的過程，的確和我們今日青年的戀愛，有着一些距離。爲什麼呢？因爲他們都是蘇聯的年青的一代，從小就生活在社會主義的社會裏，歷史很單純，出身很清白，彼此很容易認識清楚。而我們的生活呢？就和他們不同，因爲大家都是舊社會過來的，生活歷史需要詳細瞭解；出身是什麼階級，更應該知道一個明白，需要一個長時間的接觸，也就理所當然了。而我們之所以需要這樣一個接觸，也正爲了讓愛情能夠建築在可靠的基礎之上的緣故。我們不能以自己的具體情況，去要求他們一樣，他們在生活上，已比我們跨前一步了。因此謝達莎和郭國良的瞭解和戀愛方式，絕沒有不嚴肅；而是建築在相互間的瞭解和生活理想的一致上面的，它是正確和健康的。

同時，「幸福的生活」這部影片，並沒有過多的描寫什麼戀愛糾紛。影片的藝術家們，主要的是以其滿懷的熱情，歌頌蘇維埃制度的優越，和在這制度下產生的集體農場的發展和壯大，以及蘇聯人民怎樣以忘我的勞動，爲祖國增加財富，在布爾塞維克黨的領導下面，把生活推向共產主義的明天；並不斷的改變着自己的面目。我們在影片中，就看到了充滿着熱情的勞動場面，看到了豐收的節日的描寫，看到了文化生活飛速提高的集體農場莊員們的生活……等等。我們也看到了蘇聯集體農場的莊員們的戀愛生活；但是這戀愛生活的描寫非常恰當，它也反映了蘇維埃制度的優越。因爲在這樣的制度下面，蘇聯人民才獲得了這樣幸福與自由的戀愛生活，它正是整個蘇聯人民的社會生活不可分割的一部份。影片絲毫沒有把戀愛從蘇聯的社會生活孤立開來描寫，因此這裏並不存在什麼過多描寫了戀愛糾紛的問題。事實上，戀愛生活既然是我們生活中不可分割的一部份，我們並無必要去迴避描寫它，而問題的中心，是看你怎樣對待這個問題；和怎樣寫這個問題。

爲什麼描寫蘇聯人民這樣喜歡開玩笑呢？

第三個問題，你認爲影片中描寫蘇聯人民常常開玩笑，這個很不好。在解答這個問題之前，我願意先引一段導演培利也夫的話，他說：「『庫班哥薩克』（即『幸福的生活』）被構成爲音樂喜劇——這種形式我們的觀衆是很喜愛。俄羅斯人從古以來就特有幽默和善意開玩笑的性情，而現在，生活好了，富裕了，快活了的時候，對於開玩笑，對於在勞動和休息中彼此自由而愉快的交際的愛好，成爲蘇維埃人切身的需要……這就說明我們的人們爲什麼如此愛好和珍重着機智，對生活的喜悅和歡笑的藝術。」也就是說，這種善意的開玩笑，以及對於在勞動和休息中彼此自由而愉快的交際的愛好的性格特徵，正是建立在他們富裕、快活、變好了的生活基礎之上的。因此，當我們反映蘇聯人民的幸福生活時，也就必然連帶描寫了這種性格特徵。難道，當蘇聯人民生活變好了，富裕了，快活了，却一定要他們愁眉苦臉才對嗎？蘇聯人民是堅強的；但並不是無情和乾燥無味的。他們是對生活充滿了興趣、生氣勃勃、富有感情、樂觀可愛的人。如果，我們像那樣的來要求蘇聯人民，又將把蘇聯人民性格，歪曲成功一個什麼樣子了呢？而且，我們也絕不能夠把這種生活在幸福之中所形成的樂觀性格，去和那種市儈式的油腔滑調的壞習氣，相提並論的。如果，我們這樣理解了的話，那麼對於老婆婆倪家諾和李大芳的性格，就不會有錯誤的認識了。因爲在她們身上，正是反映了深植於俄羅斯人民之中，而在蘇維埃時代更加發揚起來的這種樂觀的性格的。從她們的一舉一動中，我們知道她們是愛好蘇維埃的幸福生活的，她們熱愛自己的集體農場，對每個莊員和每個蘇維埃人民，都衷心尊敬與熱愛；而對於他們有的缺點，也願意善意的加以批評。在文娛集會上，她們編出了歌子，帶着同情與體貼的唱出了百靈與吳雅的愛情，和批評了吳雅的缺點，正是她們這種寬廣、善良的性格的流露。你却說他們竟然在台上搖搖擺擺，滿嘴胡扯的諷刺吳雅；但是爲什麼這樣快快樂樂的搖搖擺擺就不好呢？爲什麼這種善意的幽默的批評，會被認爲是滿嘴胡扯的諷刺呢？這種批評，不正反映了羣衆對於吳雅的意見嗎？這種描寫，不正說明蘇聯人民生活中的批評與自我批評已很普遍的發展了嗎？而最後區執委會書記對於吳雅的批評，也並不是在什麼集會上，却是在平常的交談中。但是這樣，不是也眞實和動人的描寫了布爾塞維克式的批評與自我批評，已經深入於蘇聯人民的生活之中了嗎？因此，你的認識是不正確的。

那麼，你爲什麼會有這樣一些不正確的看法呢？主要一點，是由於你對蘇聯人民的生活瞭解得太少的緣故。你如果經常的看蘇聯電影，增加你對蘇聯的瞭解，也就能夠多多吸取蘇聯電影的好處，並且從瞭解蘇聯中，加強自己國際主義的教育。另一方面，今天的蘇聯，就是我們的明天，看了蘇聯電影，也能鼓舞起我們鬥爭的信心，把我們今天幸福的生活，推向明天更幸福的生活。

××小××統××計××

某機關共有十個廁所，每天晚上廁所裏的電燈總是亮着的，直到第二天早上六點左右才關燈。這樣每晚以浪費七小時的電計，就要損失人民幣二千五百九十元，一年就要浪費九十四萬五千三百五十元（上圖所用的是二十五瓦的燈泡，以一千四百八十元一度電計算）。

某機關炊事員老王，有天晚上忘記把扭開的兩個小水龍頭關上，就跑回睡覺去了。這兩個水龍頭從晚上九點半起，一直放水到早上五點，水龍頭的口徑都是四公分，在北京的正常的壓力之下，每個水龍頭每小時的流量約三噸，在七個半小時內，約流出了二十二噸半的水，折合人民幣共三萬六千五百元左右（以每噸一千六百二十元計算），一夜間兩個水龍頭的浪費就達七萬三千元左右。

清華大學一九五一年二月到八月主要校具損壞修理費，共合人民幣三千九百四十五萬五千七百五十元，按小米每斤一千元計算，修理費用等於三萬九千四百五十五斤小米，等於四百六十三個學生一個月的甲種人民助學金（甲種人民助學金，每月每人八十五斤小米）。

我在老師們的思想改造運動中受到了教育
南開大學東院　莊禮榮

我校老師響應毛主席的號召，兩月來火熱的進行了思想改造的學習運動。他們眞誠的說出了內心的話，暴露了殘存的錯誤思想，掌握了批評與自我批評的武器，使這個運動獲得初步勝利；雖然這個勝利尙未達到祖國人民對他們的要求，但是，他們的勝利，却標誌着新民主主義教育方針的正確性，人民教師思想改造的重要性，同時也深深的教育着每個同學，特別是我自己。

潘源來老師在會上報告思想轉變經過時曾這樣說：「我罪孽深重！我販賣了資產階級的經濟理論十幾年，不知害了多少人！……」在我校工會出版的「工聲」上，鄭茂桐先生更坦白的說：「在南大，人事糾紛是新舊思想鬥爭的反映。當時，我對雙方都不加可否，盡量避開糾紛；因爲我看雙方勢力太大，如果起來鬥爭，怕在南大站不住。這根本是沒有階級立場，沒有堅決鬥爭的精神，完全是爲個人打算。」在上「國際貿易」的時候，他爲了要同學們給他提意見，特地先跟我們談他的思想問題。他說：「我有三個思想包袱，直接阻礙着我的進步。第一個包袱是知識的既得利益。我對凱因斯的經濟理論頗有心得，在劍橋大學唸書時我也聽過他的課，他的著作除開幾本關於數學的書外，我幾乎完全唸過；我覺得如果將這套得來匪易的東西完全拋棄，未免太可惜，而且也怕飯碗因此被打碎。第二個包袱是經驗主義。我認爲在校執教的人多是空談理論，不像我一樣有實際經驗；因而感到自滿。第三個包袱，就是解放後我參加了許多社會活動，使我感到自己已經與共產黨員差不多。這也使我發生自滿而停滯不前。」

老師們這樣坦白眞誠的暴露自己的思想和缺點，深深的教育了我，並促使我正視自己的思想包袱。

我是個地主兼工商業者家庭出身的青年。去年臘月家鄉進行土改的時候，因爲家裏的土地房屋被沒收，家人生活成問題，父親寫信向我訴苦，他說：「土改政策執行有偏差，家裏一切財產被充公，家人被迫上饑餓線，岌岌可危。」當時，我竟有意識的站在地主階級的立場，寫信回家慫恿土改幹部，爲自己利益進行辯護。自然我的信沒有得到效果；但是，我不單沒有認識了自己的錯誤，反而憤憤於心，甚至在小組討論會上，我仍代表地主階級發言，混亂了同學們對土改的認識；我就這樣爲自己的利益，而違背了革命的利益。

其次，因爲我一直在地主階級的溫室裏長大，驕生慣養，過着剝削寄生的生活，缺乏鬥爭意志，在學校中我雖要求進步，認識到黨團是革命的先鋒隊，是推動學校前進的骨幹，但我沒有積極爭取入團的動機；我也知道畢業後一定要爲人民服務，爲國家工業化建設有所貢獻；但在具體行動上，我的表現却很不好，例如我對愛國公約的執行，我採取了可有可無的態度；對全面發展的認識，我祇偏重業務水平的提高，對全面發展的靈魂——政治思想水平的提高却放在次要地位。

老師們在思想改造運動中獲得的初步勝利，深深地教育並鼓舞着我，使我認識到自己思想包袱的嚴重性與危害性；使我更加有信心地來進行自我改造。今後，我一定以實際行動來回答老師們給我的幫助。

天津店員
第二十五期
主編　〔天津店員〕編輯委員會
通訊處　天津羅斯福路進步日報社

爲健全財務工作反對貪污浪費而奮鬥

市店員工會財務部長　梁銘勳

工會的財務工作主要有兩項：㊀會員繳納的會費；㊁行政或資方繳納的工會經費（百分之點五的工作費，百分之一點五的文教費，合計爲總工資的百分之二）。我們的財務工作制度，是根據工會工作的需要建立起來的，其工作是根據上級工會的財務工作制度及國家經濟政策進行的。市店員工會一九五一年度的財務工作，雖然依照了上級的指示，但是因爲沒有足够的經驗，所以一直在摸索中進行。正因爲財務工作是一個新的工作，所以在初期，對一切手續以及收支制度都是不甚明確的。可是，由於做財務工作的同志們能努力學習、鑽研，因而也獲得了一些經驗，同時也明確了工作目標，對財務工作的重要性也較前有了進一步的認識。今年下半年已逐漸克服了上半年工作中無經驗、無計劃等的缺點。九月份止，除了聯合組織員，百分之九十五的單位（基層）已經設置了財務委員，財務工作的力量較前强得多了。因此使得過去有的行業裏的會員不按實際工資繳納會費（少繳），以及某些資方隱瞞、不按實際工資繳納工會經費的情形大爲減少。運用了財務組織力量，動員「會員按期照實際工資繳納會費，並以此種行動影響了資方，使之也依照工會法繳納工會經費，對某些一再拖延工會經費的繳納的個別資方，也邀請有關部門依法處理了（令其補繳或罰繳滯納金）。並且，店員工會和各基層工會在十月間都根據上級工會的指示，以及國家貨幣管理政策，普遍地在人民銀行開了戶，教育許多幹部重視了工會的財務工作，並能嚴防像過去那樣的貪污浪費和遺失現象的發生。在一年中，我們在建立基層財務工作的同時，聽取並搜集了會員的意見和反映，在各基層工會中有重點地展開了財務檢查工作。在檢查中，發現聯合業工會第一分會主任孔繁秀貪污會費、文教費五百餘萬元；理髮業工會一區第一分會主任徐鳳章貪污公款一百六十萬元；五金業工會第五分會代理主任張洪翔貪污一千三百九十七萬元。這些貪污分子在工人要求下，都分別予以撤職、開除或停止會籍的處理，有的已送往法院」。檢查工作還在繼續進行。從以上發生的問題可以看出：過去我們工會對財務工作是重視得不够的，既無基層財務組織，又缺少一套完整的表報制度，再加上對財務工作的領導不够深入，未能隨時檢查，並對財務工作幹部進行必要的教育。同時，我們發現：在基層工會中，還有不少的單位，把文教費、會費混合亂用，以及沒有明確的開支科目（已在財務訓練班上明確了各種收支科目，由一九五二年起執行）。這都是值得我們注意的。

我們的財務工作制度，是今年一月在財務部成立後才着手建立的。在一月到三月的這三個月裏，我們大力地整理了以前——主要是一九五〇年的會費、文教費的帳目（會費以前歸組織部經管，文教費歸文教部經管，現在都歸財務部統一管理），並督促各基層工會辦理了以前少繳、欠繳的補繳手續。過去各基層沒有專門負責財務工作的委員，三月以後，就陸續地在各基層工會設置了財務委員，到九月份就已有百分之九十五的基層工會都有了財務委員，從此，財務工作上才走上了正軌，克服了混亂現象。

關於會費問題，我們在九月份普遍地宣傳了實行會費券的意義，並在國公營基層工會中選擇了三個會員多的單位作了重點示範，結果都說這個辦法很好，如：加工出口部的財務委員說：「實行這個辦法收會費太好了。」還有的說：實行會費券不但收的快，錯了帳也有根據可查。十月下旬市總工會財務部召開了財務人員訓練班，店員工會系統所有五十二個單位的財務委員參加了學習，反應很好，都說：雖然比過去麻煩，但是比以前清楚得多了。此後，我們根據市總工會的經驗，在十一月下旬也舉辦了財務人員業餘訓練班，共計一百八十三個基層單位派有幹部參加學習（每日兩小時，由上午八時半至十時半，預計學習十五天）。在學習中，都說這個辦法比以前不按月、不按實際工資隨便亂繳的辦法是强得太多了；認爲能按錢數擬訂開支計劃了。不過，大家也估計到，剛實行這個辦法時是有些困難的，但是也都有信心克服困難。

關於經費問題，在今年三月以前，是由工商聯代收，再交到銀行的，這樣就發生了不少的錯誤，如：五金、食品販賣商，本應由店員工會領導，是工商聯給交到食品產業工會或五金產業工會了；也有把應屬食品、五金業的交到店員工會了。因此在工作上就添了很多不必要的麻煩；同時工商聯又不能及時按月撥交到店員工會。爲此我們便向市總工會財務部提出意見，經市總財務部研究決定：自四月份起，「無工會組織者由工商聯收繳，有工會組織者由各產業的基層督促收繳。」這樣，不但糾正了過去的混亂現象，並且也能及時督促資方按月繳納了。這個辦法實行以後，雖有個別資方還是不按月繳納，但却能有統一地知道了爲什麼不繳的原因和戶數，並能隨時轉到有關部門處理。這個辦法雖然比過去强了，但還是有缺點的，如罰繳滯納金的問題，在收款單據上就沒有這一項。市總財務部又研究決定，在收款單據上添了罰繳滯納金的一欄。從此，使個別不繳的資方也都能迅速地繳納了；並藉此作了宣傳動員工作，促使資方對工會法有了新的認識，能按時迅速繳款，使現金能及時入庫；基層工會也迅速到國家銀行開了戶頭，並防止了貪污浪費，以及現金無故流於市場的情形發生。

在我們建立了財務工作以後，澄清了已往的混亂現象，取得了一些經驗，做出了一些成績。這都是應該肯定的。今後，我們必須重視這些經驗，鞏固已有的成績，並從現有的基礎上使我們的財務工作不斷提高。

我們的全體幹部、全體會員，必須爲健全工會的財務工作，反對貪污、反對浪費而奮鬥！

財務工作中的一些問題

——中國店員工會天津市委員會財務部——

財務工作，在工會工作當中是一種複雜而細緻的工作。一般基層工會的財務工作幹部對此項工作是不够重視的，因而使工會財務工作受到很大的損失，並發生了一系列的貪污浪費事件。這是一件值得嚴重注意並應進行及時檢查、糾正的事情。

如理髮業徐鳳章、五金業張鴻翔等的貪污事件，都充分地反映了目前基層工會中財務工作的紊亂現象。甚至有的單位將文教費與會費混在一起開支。這都說明：我們的財務工作是缺少着一套科學的管理方法的。根據以上情況，我們首先提出以下幾項應該注意的問題：

㊀各基層工會應該嚴格遵守金庫制度，建立統一帳簿，加强財務管理。㊁基層工會一定要有財務委員，專門負責掌握財務工作。㊂對於開支必須經過工會主席審核，財務人員不得隨便開支的。

關於基層工會財務人員的權利與義務，我們認爲是這樣的：

㊀以目前基層工會財務制度來說，有很多單位還沒有施行預決算制度（凡已施行預決算制度的單位如無預決算者，財務人員有權拒絕開支），但是，基層財務人員是有權拒絕一切不合標準的開支的。

㊁工會主席及其他委員不得隨便亂批條子領款。如過有不合制度的開支，財務人員有權拒絕；若堅持開支時，主管人員付款後，應及時報告上級工會，請示處理辦法。

㊂基層工會財務人員對所有帳冊、單據，均需妥爲保存，未經上級工會批准，不得銷毀。

㊃基層工會財務人員應定期向會員及上級工會報告收支情況，並及時公佈。公佈的帳目須有主席、經費審核委員會主任及財務負責人共同簽名蓋章方爲有效。

徵收工會經費的根據是工會法第四章第二十條第二項的規定，以及政務院財經委員會於一九五一年四月九日所頒佈的決定（可參閱四月十五日進步日報第二版頭條新聞）。

基層工會應負責督催行政或資方按期繳納工會經費，並應隨時審核，瞭解行政或資方所繳的經費是否合乎規定。

行政或資方，是應在每月發薪後十日內持行政或資方繳納工會經費的繳款書，前往人民銀行繳款。如逾期未交或少交者，每遲一日增交滯納金百分之一（滯納金依應交款數計算），依此類推。超過十天者，公營單位可由工會通知銀行從該單位存款中扣除，私營單位可提請勞動局依法處理（基層工會如發現行政或資方未按規定繳納工會經費或延期不交者，應報請上級工會催繳）。

基層工會在徵收工會經費當中要負督促、審核的責任，如行政或資方不按期交納工會經費時，則由行政或資方負完全責任，不得推諉。例如，天津市土產公司因無期未交工會經費，而行政却要工會負責。後來，經過上級工會的說明才擔負責任，照章繳納。又如，私營工業菜林春飯莊，因拒交工會經費，已由人民法院依法處理了。另外，據百貨業某些基層工會的反映：在七區榮吉大街一帶尚有大多數商店沒有繳納工會經費的情況，我們已經將這種情況報告市總工會了。這是值得各有關部門注意的。各基層工會更應嚴密注意這些滯繳和漏交工會經費的問題。

最後我們要提出的是關於基層工會的開支需要注意的幾個問題：

㊀一切開支須經工會主席審核後才能開支，並需有正式憑證（即原始單據）；㊁財務人員對一切開支須雙重複算，以免錯誤；㊂因經手人疏忽失職發現假鈔、短額多付錯誤時，由經手人負責賠償；㊃款項支出時，須由領款人在支付憑證上簽收；㊄金庫制度建立以後，現金出納保管以及調撥事務，應按金庫制度辦理；㊅購置貴重物品須經基層委員會通過、上級批准後方得購置。

瑞華與棉花店是怎樣調整工資的

周桂土

私營商店，在解放前的工資制度是極不合理的。工人們的收入，一般不够生活上的最低需要。因此工人們在政治上和生活上……工作業務的積極性是不高的。解放以後，共產黨與毛主席帶來了幸福和自由，工人們在政治上和生活上都有了保障。國公營商店的工資制度都依照了「按勞取酬」的原則，私營商店，在較大的單位裏，工資等級也適當的得到了調整。但是，有的私營商店，却仍然存在着不合理的工資制度，尤其是較小的私營商店則比較嚴重。

瑞華與棉花店的工資制度也是一樣，解放以後，很長時間都沒有解決。一九五〇年底，該店店員代表曾向資方提出了這個問題，當時，資方回答說是買賣不很好，認爲「工齡長者，沒有功勞也有苦勞，工資應該多一些。」

今年九月二十九日黃火青主席報告了調整工資的問題以後，該店就有兩個店員向工會提出這個問題。店員代表韓俊興（青年團員）認爲這是必要做的，就主動地向資方建議，說明調整工資的意義，以及它對業務發展的關係。更由於該店店員，自抗美援朝運動展開以來，一貫對業務非常積極，這些行動深深感動了資方，結果同意了店員的要求。勞資雙方開了一次會，研討了評議的方式和步驟。工會代表把調整工資的意義向工人羣衆作了充分的宣傳醞釀。他們評議步驟是這樣的：

一、勞資雙方開了兩次協商會，決定根據業務情況，總共增加原工資百分之十六點六；在等級方面，最低一百五十斤，最高三百五十斤，每級相隔二三十斤不等。

二、開始評薪。評薪採取了民主評議的方式，依照「按勞取酬」的原則，根據工作能力、團結互助，結合着批評與自我批評進行評議。批判了按工齡長短和「沒有功勞也有苦勞」的錯誤觀點。

這樣決定以後，得到工人們熱烈的擁護。這個評議工作終於十月十二日順利完成。該店員，通過這次工資的調整，大大提高了他們的生產積極性，給今後的生產工作和工會工作都打下了有利的基礎。其顯著成績有下面幾點：

一、改善了勞動紀律。以前，工廠方面在工作時，男工打鬧或吸烟，有些女工借上廁所跑，現在，沒有這種現象了。

二、過去，工廠或門市部碎棉堆在地上是沒有人管的，今天都有人給拾起來了，減少了許多浪費。

三、建立了小組負責制。各組展開了挑戰、應戰，如：陳玉珠小組提出：打棉機壞了，保證及時修好（以前壞了還將就着用）；交班時，保證機器不壞。

四、建立了批評制度。批評了落後分子，並做到男女工同工同酬。

五、一個星期以內，產量提高了百分之五十。

六、由於生產提高，資方建立了依靠工人搞好生產的觀點，勞資關係更好了。工人們都懂得：這是共產黨和毛主席帶來的幸福。他們一致表示，今後一定更好地團結資方，搞好生產，爲祖國的經濟建設而努力。

經驗介紹

增產節約運動中的宣傳鼓動工作

天津市百貨公司基層工會文教委員　龐亞民

天津市百貨公司增產節約運動中的宣傳鼓動工作，隨着工作效率的不斷提高和業務的開展，在全公司內已初步建立和發展起來，特別是在第四季度的增產節約運動中，有些單位的宣傳鼓動工作開展得更快，已是比較有領導、有計劃地大規模地進行了。由於宣傳鼓動工作開展的結果，對第四季度增產節約運動起了顯著的推動作用。

第三季度沒有開展宣傳鼓動工作，職工情緒比較起來是不高的，各幹各的工作，結果銷貨任務只完成了計劃的百分之七七·三四。第四季度增產節約運動中，在公司裏共產黨總支部的統一領導宣傳員積極配合之下，大力展開了宣傳鼓動工作，激發了職工的競賽情緒。增產節約運動轟轟烈烈地開展起來了，各小組普遍修訂了愛國公約和競賽條件，掀起了挑戰、應戰的熱潮，有十八個聯系較多的單位訂立了「聯系合同」；十三個小組之間簽訂了「互助合同」；新老同志之間簽訂了三十六個「教學合同」，全公司的統計員簽訂了「工作聯系協議」。以上這些建構，對提高工作效率、改進工作方法、提高政治覺悟、改變勞動態度上，都有很大的推動作用，取得了顯著成績。例如，儲運科運輸小組和路局等有關部門聯系，採用「代理中國百貨公司進口貨物「原車轉運、就地分發」的工作方法，免去了驗關、裝卸、入庫、出庫等八道手續；時間上由過去十五天減爲七小時。一月來轉運五百餘車貨物，共節省裝卸、搬運、棧租、保險等費用六億元。第二倉庫採用了「貨物不入倉」的工作方法，由車站、碼頭將貨物直接撥給買主，也給國家節省很大開支，僅十、十一兩個月就節省裝卸、搬運費用六千一百九十餘萬元。會計科趙翠關同志提出「代理各省市的商品帳，由過去按品名分戶記帳改進爲按款記帳」的意見，經採納使用以後，由每本一百五十頁至二百頁的三十九本大帳本減少到每本五十頁以內的小帳本十本，還便利了報表、統計工作。五科將蘇聯進口大捲筒紙加工裁成平版紙，把不適銷路的商品變成了暢銷貨，供應了市場需要，完成了推銷任務。三科試行定額工作，開展「四比」運動（一比賣錢額看誰多，二比開單子看誰多，三比售貨態度看誰好，四比事故看誰少）以後，張若禹同志一天開單子即達到二百三十張（一般人在一百張左右），賣款一千五百萬元；由於全體職工開動腦筋、精打細算的結果，十月份商品流轉費用，由中國百貨公司批准的百分之四·六三降低到百分之三·五五，十一月份更降低到百分之三·一九。十月份銷貨任務雖然比九月份增加了百分之七十五，但由於競賽的開展，却完成了原計劃的百分之一一二·九七，並銷出價值一百五十一億元的背貨，十一月份完成了原計劃的百分之一三四·九二。當然，這些成績的獲得，不能全部歸功於宣傳鼓動工作的開展，而是多方面努力的結果。但是，宣傳鼓動工作確實起了很重要的推動作用，那是必須肯定的。

在津市百貨公司進行宣傳鼓動工作中，各科、室都創造和採用了許多宣傳鼓動方式：有羣衆動員會、模範工作者座談會、先進經驗交流會、黑板報、大字報、快報、捷報、標語口號、廣播、講演比賽會、油印小報、時事測驗、鼓動隊、報喜隊、慰問隊、競賽圖表、銷貨日報表、小喇叭、黑紅榜、快板、相聲等二十多種。這些方式都是比較適用的，並且有些方式，已在運用中取得了很好的經驗。方式雖然多種多樣，但目的却只有一個，那就是：批評落後的，表揚先進的，鼓勵競賽情緒。茲將我們認爲啓發鼓舞職工競賽情緒比較收穫最大、最受歡迎的幾種方式介紹於下：

講演比賽會

講演比賽會是一種羣衆教育羣衆的最好形式。我們在十月底結合紀念中國人民志願軍出國作戰一週年、修訂愛國公約、開展增產節約而舉行的評判標準是根據內容、技術（表情、聲音、姿勢、有無語病）而決定的。優秀者並給予獎勵。舉辦講演比賽，不但使講演人要在事先準備材料，經過學習而提高了自己，更主要的是通過講演人生動活潑的講演來教育廣大羣衆。另外是通過講演會，能够使很多人得到登台講話的機會，鍛鍊了講演技能，培養了宣傳人材。講演會結束以後，羣衆紛紛要求今後多舉辦幾次。從報名人數和會後反應中可以看出職工對講演會是有興趣的。開始時只徵求十五名，結果報名的有八十九人。報名以後，有的沒有被批准，則提出爲什麼不叫我講的質問；沒有接到報名通知的更焦急地詢問：「爲什麼你們開講演會偏偏不通知我們？」有很多人現在就提出了要求：「下次可一定得批准我算第一個報名的。」

報喜隊與慰問隊

當某個單位或個人在增產節約運動中創造了驚人的成績，或是提前完成了計劃時，職工們組織的報喜隊，立即扭着秧歌，敲着鑼鼓到主任室、經理室、基層工會去報喜，並舉行一定的報喜儀式；各單位擁來看的人很多，熱鬧得像辦喜事一樣，因之使得創造成績的單位或個人感到無上的光榮，使各單位的職工受到很大的鼓舞。這種方式是教育職工、鼓勵生產情緒的最生動、最活潑的方式。例如十一月二十五日下午一時許，三科、四科都接近完成銷貨計劃，兩科爲了爭取第一個先報喜，鼓動員向同志們說：「努力呀，同志們！現在可真是多賣一萬是一萬，多賣一千是一千的時候了。」結果兩科都提前一天完成了十一月份銷貨計劃，兩科相差僅二十分鐘。捷報貼出了，報喜隊也出動了。大大鼓舞了各科同志們的競賽情緒，結果二科也在二十七日提前三天完成了計劃。整個推銷室更是鼓足了勁，爭取來一次提前完成全公司銷貨任務的大報喜的熱鬧場面。

慰問隊是當接到創造優良成績的單位或個人的喜報以後，由行政、工會、各單位代表共同組成的，敲着鑼鼓，扭着、唱着地去到這個單位進行慰問，並表演一些短小精彩的娛樂節目，給予適當的鼓勵。其效果是使先進工作者不驕不傲，再接再厲創造更大的成績，其他單位也受到很大的鼓舞。

時事測驗

時事測驗，在十月底是結合減低商品流轉費、增產節約而進行的，十一月份是結合宣傳檢查婚姻法、反貪污浪費以及華北區城鄉物資交流展覽會等而進行的。這樣不但糾正了某些人不問政治、不關心時事的傾向，同時轉變了某些人不關心愛國競賽的思想。在這件工作中，並發現了宣傳工作不深入的缺點，如競賽開展將近一個月了，還有部份人不知道第四季度競賽目標是什麼，測驗結果，三百一十三人中有一百三十五人答得不完全，二十人未答，一百二十三人答錯了，竟有的答成「第四季度愛國競賽公約運動是爲整風而鬥爭」、「爲解放台灣而鬥爭」。引起了黨、團、行政負責幹部的注意，對測驗得分最少的同志都進行了批評教育，使大家都注意起政治時事學習來。在此後的測驗中，原來成績不好的同志，都逐漸有了進步。

先進經驗交流會

這種宣傳鼓動方法，適合於當競賽運動開展一個階段以後來採用。有些單位小組創造初步成績，爲了使運動開展得更深入、更全面，通過這交流會，讓創造成績的單位或個人向大家介紹創造過程及改進以後對國家的貢獻。這樣，有時用筆墨難以形容的動人事蹟就得到了補救。既鼓勵了創造者繼續努力，又能通過眞人眞事教育了職工。這種方法的鼓動性很大，能推動一點發展到全面，使整個的競賽運動前進一步。如有的小組參加了交流會以後，即根據計劃進行了檢查，並提出爭取下次作典型報告的口號。

兩點體會

一、宣傳鼓動工作在增產節約運動中，的確佔着很重要的位置。它是通過各種方式、方法來教育職工，提高職工的政治覺悟，鼓舞職工的生產情緒，把上級的指示、黨的政策、國家的法令變成羣衆的實際活動。把領導意圖變爲羣衆意圖是完成並超過計劃的保證。各種工作完成的好壞，宣傳鼓動工作是有決定作用的。因此宣傳鼓動工作必須有明確的方向，必須在黨的統一領導下進行，以馬列主義、毛澤東思想教育廣大職工，樹立主人翁的勞動態度，使職工了解工人階級與全體人民利益的一致性，以及目前利益與長遠利益相結合的道理。這樣才能眞正發揮職工自覺的工作熱情，才能保證完成愛國勞動競賽運動中的各項任務，才不致使宣傳鼓動工作陷於單純宣傳得獎金的庸俗化的圈子裏。

二、宣傳鼓動工作，必須結合實際，根據每個時期的中心任務來確定每個時期的宣傳鼓動中心。要有定期的計劃，定期佈置並總結工作。使宣傳鼓動工作日益更新，不斷提高。這樣才能保證競賽運動經常化，而且取得更大的成績。

爲減低商品流轉費用而奮鬥

怎樣整頓財務工作

組織員聯委會

永豐號元記五金行　劉子常

我們五金業的店員張鴻翔，在代理分會主任時期，利用職權，私自動用公款一千餘萬元，使人民遭受了很大的損失。這件事情，我們必須引爲嚴重的教訓。希望上級工會，對於各組聯的財務，要嚴格的檢查和整頓一下，以免發生類似的事件。關於組織員聯委會的財務管理，我有以下幾點意見：

一、每個組聯都要設財務委員一人或二人（最好是二人）；並設財務檢查委員三至五人。

二、每個組聯的帳目一定要健全。收入任何款項，都要付給納款人以收據，收據要有存根；付出款項，也一定要收據或發貨票，以便檢查。

三、每個組聯都必須將全部餘款存到人民銀行，一分錢的現鈔也不許在本單位放着，用時再到人民銀行去支取。

四、在人民銀行存款，最好是支票帶存摺（以便對帳），最少要有兩位財務檢查委員在人民銀行留印鑑，圖章由本人保存，支票和存摺由財務委員負責保存。更換印鑑時必須有行業工會的公函給人民銀行，才能生效。

五、檢查財務制度，最多不能超過五天就要進行一次，由財務檢查委員認真執行。如有問題，財務檢查委員也要負責任。檢查時，財務委員必須清楚地答覆檢查者所提的問題；檢查完畢，負責檢查的人必須蓋章以資證明。

六、財務委員要一個月結一次帳。列出收入和支出細目，作一個表格，一式兩份，一份交行業工會，一份在本單位保存。同時要召開全體組織員大會，將表格給各個組織員都看過，或是逐項讀出，使每個組織員所經手交納的款項，是否都列在表格以內等問題弄得一清二白。如有疑問，組織員可以提出查對的要求。

七、財務委員召集全體組織員開會公佈帳目要規定一個單日期，到期如不開會公佈帳目，組織員有提意見的權利，如果不接受，可以向行業工會反映，行業工會應及時調查未開會的原因，並負責處理。

中新池澡塘節約有成績　流動圖書車往九區發展

★店員工會文教部爲照顧邊沿區店員學習而設置的流動圖書車，在六區試辦九個月以來，成績良好。現在決定往九區開闢，歡迎九區的店員借閱。（魯南）

★中新池澡塘全體職工響應了毛主席增產節約的號召，已自十一月一日起展開了節約競賽。職工們都重新修訂了愛國公約。截至十一月二十八日的統計，已一共節約煤四噸多、水三萬多加侖。（馮金鴻）

★華賓百貨店基層工會主席劉新民，由於平日工作積極，已於本月初脫產，調往市店員工會文教部工作；店員楊惠中，因他在展覽會服務很有成績，已經轉職工商局了。該店資方非常同意，全體職工在深以他們兩人的調職而感到光榮。二日還特別爲他們舉行了歡送會。（趙序明）

★益順興文具廠，自十二月一日展開了愛國競賽，職工們都發揮了很大的積極性，在短短的五天中，大頭針每天的產量就超過了原訂計劃的百分之四十五；吸墨器也超過了原訂計劃的百分之五十。此外，職工們的勞動紀律和學習兩方面，在競賽中也都有了新的氣象。（益順興基層委員會）

★聯合業工會十四聯委會，最近添購了一批圖書，已經編完號了，以充實圖書站的內容。爲了使圖書發揮，並保持借閱次序，特訂立有借閱規則，取送由組織員負責，使每位會員都能看到自己的圖書。（金堂）

★藥行業工會第五組聯所屬的新華器械行，在店員工會佈置組織收聽工作以後，即新買了一架收音機。職工們每逢星期三、六，都起得很早等着收聽。這說明他們對學習是很積極的。可是，有些本來有收音機的單位裏的店員，偏偏其實是怕起熱被窩，偏偏强調說「收音機壞了」，或是「還沒修理好」等等。這種現象是很不好的。（楊松琦）

進步店員

小俱樂部

投稿須知

一、本刊歡迎大家結合當前任務，投寄本商店、公司店員的生活和學習情況，工作經驗，對工作的意見、批評建議以及「小俱樂部」等稿件。照片、圖畫也是我們歡迎的。

二、來稿希望在稿紙的一面直寫，並且希望加上標點。畫稿希望用黑色墨畫，以便製版。

三、來稿請寄進步日報「天津店員」編委會。

四、稿件刊出，略致薄酬。

答對幾題？

某行業的收聽廣播小組，爲了測驗組員收聽的成績和收穫，舉行了時事測驗。每答對一題得五分，答錯一題倒扣三分。某同志一共答了三十題，除了扣掉的以外，淨得七十八分。請大家動一動腦筋：這位同志答對了幾題？（朱金堂）

答案下期公佈

不妨試試（小遊戲）

如果一個人把一隻胳膊向上舉起，彎過來以手心稍微用力貼緊頭頂，則另一人無論用多大力量托其手腕，用力使他的手與頭離開，是辦不到的。要是不信，請你不妨試試！（時）

上期答案

我們考慮一個問題，首先要注意它本身是否合乎邏輯。如本刊上期發表的：「到哪裏去了」那個問題，就是現象與實際脫節的一個具體例子。不錯，甲乙丙在交房租時，各出十萬元合計是三十萬元，後來又各收回一萬元，實際每人拿出九萬元，但他們三人一共拿出的二十七萬元的實際數字就根本不能孤立地和小孩子捐獻的數字相加，而是應該看看他們三人實際付出的數目是否和房東與小孩所處理的數目相等就對了。這個問題的提法就是錯誤的。換句話說：要能仔細地分析一下，這個問題是根本不存在的。

工作研究

怎樣認識會費券的意義、作用和用法

市店員工會財務部　朱樾林

會費券制度，是蘇聯工會工作中的先進經驗。實行會費券制度，可以糾正我們工會工作過去所存在的嚴重缺點。

實行會費券制度以後，會員繳來的會費必須購買會費券，會費券要粘貼到會員證上去。這樣做，不但便於檢查會員繳納會費的情況，還可以防止個別作風不良的幹部擅自動用，貪污中飽；並且能够把從羣衆中來的會費，保證用在羣衆的身上，可以鞏固並提高工會的威信。

實行會費券以後，現金存入了國庫，不致流於市場，對國家、對人民都是有利的。

實行會費券以後，可以加强工人階級的團結，建立整體思想和組織觀念，使會員進一步地關心愛護自己的組織，使工會組織獲得鞏固和發展。

會費券制度，對工會財務工作來講，可以使工會做到會費的統一收支與保管，是便於工會走向自給自足道路的物質基礎。

在店員工會財務學習班的討論中，已經使參加學習的幹部們明確了對會費券的認識，糾正了個別委員認爲會費券實行起來太麻煩的錯誤思想。

現在把實行會費券具體手續介紹如下：

小組長在收取會費時應先向工會財務委員領取小組徵收會費清單，填寫一式兩份，第一聯作收據，第二聯由財務委員存查。小組長領到徵收清單後，應將小組內的會員「姓名」、「工資總額」、「應交會費」、「已交金額」、「應需會費券」等欄詳細填寫清楚。徵收會費時，應注意會員的工資收入數尾數應按四捨五入的辦法決定取捨。小組長填好徵收會費清單以後，應立即向會員收取會費，並在每欄下首結出各欄的總數，蓋好圖章，連同會費（現金）送交財務委員彙總，以便向人民銀行請購會費券。財務委員收到小組交來的會費（現金），根據清單審查核無誤後，即在徵收會費清單第一聯的下端填上實收金額，並蓋章證明交由小組長保存，以便在粘貼會費券時參考。財務委員將各小組交來的清單彙總起來，計算好需用券別、張數各多少，填寫請購會費券通知書一式三份（由銀行供給），連同會費（現金）送交開戶的人民銀行，人民銀行根據通知書上所列會費券張數和券面額，如數發給會費券。

人民銀行在請購通知書第二、三兩聯正副收據上蓋章退交財務委員，第二聯正收據由財務委員向銀行辦理繳庫手續（代替現金），第三聯存查。在財務委員向銀行辦理請購會費券手續時，應同時填好會費繳款書。一俟請購通知單第二聯辦理完畢，即可持請購通知單第二聯正收據及會費繳款書一併交給銀行辦理會費入庫手續。財務委員買到會費券後先登記好會費券收支登記簿，再根據各小組所填的徵收會費清單上的會費券券額、張數連同會員會費登記表，分別發給小組長，小組長要在登記簿上蓋章（表示收到）。

小組長收到會費券後，應立即粘貼，不得拖延日期。會費券的正張貼在會員證上的「已交」欄內。粘貼時先貼面額小的，再貼較大的，最大的貼在最後；邊緣要對齊，保持整潔，貼完後小組長在會員證及會員會費登記表上蓋章。

此外，財務委員還應該注意下面各項：

㊀每月會費徵收工作結束後，財務委員應將各小組收繳會費的結果，根據徵收會費清單做出結算書兩份，送交基層委員會，由基委會將一份送交上級工會審核備查，一份連同會費繳款書、收據一併向會員公佈。此項工作須於發薪後七日內完成。

㊁財務委員應負責保管會費及審查小組徵收會費清單，如發現有與工資不符或不繳情況，應作深入的調查，並將調查結果彙報基層委員會處理。

向一切貪污行爲作堅決的鬥爭

各業店員紛紛來信要求依法制裁張鴻翔

編輯同志：

關於張鴻翔擅自挪用大批公款的事件發生以後，我們志德成五金行的工會小組接受了這一事件的教訓，都作了深刻的檢討；並建立了批評制度。保證今後不再有類似事件發生。

張鴻翔身爲青年團員、行業工會勞保幹事，又曾一度代理分會主任的職務，而他平素並不起什麼帶頭作用，相反地，他一切都很落後。他在本號負責跑外（售貨員），但一年中，他只賣幾十萬元的貨。每天，他表現得都非常忙碌，回櫃經常趕不上吃飯的時間。問他總是說工會開會、或有要事。對待分會的會員同志們，態度也是非常不好；講話不坦白，存在着嚴重的官僚作風。他這些事情，我們對上級工會是大部分都反映過的。後來發現了他有荒唐行爲（但不知如此嚴重），經過個別同志幫助他很多次，他都承認錯誤，保證改過絕不再犯。在參加了業餘學習以後不久，他就以團裏整風爲藉口中止了學習。當我們向他追問「究竟有什麼要緊事這樣忙」的時候，他却說：「團裏的事，國家機密，不能告訴你們。」我們又想：荒唐總是要花錢的，而他並沒有錢。因此誰也想不到他會鬧得如此厲害。這是我們對此事忽略的原因。再也想不到一個基層工會，會有這樣大數目的款項。另一方面他身爲工會工作者，擅自挪用公款，更是我們所想不到的。如今已發現他除掉花了工人的血汗——會費和文教費等以外，還有一部份支援朝鮮戰場殺敵人買武器的捐獻款；並且還有慰問我們最可愛的人——志願軍的慰問品，他也沒交上級。我們發現他這一連串貪污事實以後，都感覺得非常的痛心和憤怒。這是我們絕對不能容忍的。除了要求政府認眞處理此案以杜絕再有類似事情發生外，並希望上級工會和青年團重視此一事件，此後召開會議，最好在事前能通知本人工作單位的負責方面，以免個別的不良分子藉開會爲名而去胡作非爲，這樣對工會和青年團在羣衆中間的威信是有影響的。

志德成五金行工會小組

編輯同志：

我們一區食品業青年團支部在本月二日的支部會議上，討論了張鴻翔貪污巨額公款的事件，全體團員都非常憤怒，一致認爲張鴻翔身爲青年團員，又曾爲基層工會幹部，竟然喪失革命立場，非法挪用公款達一千餘萬元，嚴重地損害了工人階級的利益，而且擅自將公款任意揮霍，搞不正當的男女關係，違反了婚姻法。由此更證明了「生活腐化是貪污的根源」的正確性。這就違反了團的紀律。不僅如此，他在工作上用家長式的領導方法，包辦代替，並且打擊積極分子，其目的可想而知是企圖掩飾其貪污行爲。但是，非法行爲是無法掩蓋的，終於被人揭穿，即將接受應得的懲罰。由於這一事件的發生，使我們青年團在羣衆中的威信受到了損失。我們青年團員，是應該在各項工作中積極帶頭起模範作用的，而張鴻翔却作出了這種違反政府法令及損害工人階級利益的醜事，八區團區工委及時開除他的團籍，我們認爲十分正確；同時，我們認爲領導張鴻翔的支部，對於他日常生活腐化未能與工會配合及時給以教育，應公開作一檢討（按：工會已作檢討）。我們還要求政府給予張鴻翔嚴厲的懲處。

青年團一區食品業團支部全體團員

編輯同志：

我們對於張鴻翔貪污公款，特別是貪污了飛機捐款的行爲異常痛恨。他拿這些公款去搞不正當的男女關係，在工作上打擊積極分子，這對於我們工人階級和青年團簡直是莫大的侮辱。我們要求政府給予嚴厲的制裁！

通過這件事實的教訓，我們更應該作好選舉市總三屆會員代表大會代表的宣傳工作；我們要認眞選舉我們的代表，選出忠實可靠的人來當我們工會的幹部。

勸業場一樓讀報組全體店員

店員來信

編輯同志：

張鴻翔身爲青年團員，又曾做過一個時期的工會幹部，竟假公濟私，貪污公款以飽私囊，連飛機捐款他都貪污了，這簡直是我們工人隊伍中的敗類。希望上級工會協同有關部門加緊處理這一案件，給張鴻翔以嚴厲的懲處。

同時，我願接受這一事件的教訓，注意我們的帳目，經常向會員交代清楚，加强審查工作，絕不浪費，向一切貪污行爲作堅決的鬥爭。

食品業一區第二組聯主席李寶璋